



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

# Special Economic Measures (Iran) Regulations

# Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Iran

SOR/2010-165

DORS/2010-165

Current to May 20, 2013

À jour au 20 mai 2013

Last amended on December 11, 2012

Dernière modification le 11 décembre 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to May 20, 2013. The last amendments came into force on December 11, 2012. Any amendments that were not in force as of May 20, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 20 mai 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 11 décembre 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 20 mai 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

## TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Special Economic Measures (Iran) Regulations		Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Iran	
1 INTERPRETATION	1	1 DÉFINITIONS	1
2 LIST	2	2 LISTE	2
3 PROHIBITIONS	3	3 INTERDICTIONS	3
9 DUTY TO DETERMINE	9	9 OBLIGATION DE VÉRIFICATION	9
10 DISCLOSURE	10	10 COMMUNICATION	10
11 APPLICATION TO NO LONGER BE A DESIGNATED PERSON	11	11 DEMANDE DE RADIATION	11
12 APPLICATION FOR A CERTIFICATE	11	12 DEMANDE D'ATTESTATION	11
15 APPLICATION BEFORE PUBLICATION	11	15 ANTÉRIORITÉ DE LA PRISE D'EFFET	11
16 COMING INTO FORCE	11	16 ENTRÉE EN VIGUEUR	11
SCHEDULE 1		ANNEXE 1	
PERSONS	12	PERSONNES	12
SCHEDULE 2	22	ANNEXE 2	22
SCHEDULE 3		ANNEXE 3	
FOOD, MEDICINE AND MEDICAL SUPPLIES	34	PRODUITS ALIMENTAIRES, MÉDICAMENTS ET FOURNITURES MÉDICALES	35
RELATED PROVISIONS	36	DISPOSITIONS CONNEXES	36

Registration  
SOR/2010-165 July 22, 2010

SPECIAL ECONOMIC MEASURES ACT

**Special Economic Measures (Iran) Regulations**

P.C. 2010-952 July 22, 2010

Whereas the Governor in Council is of the opinion that the situation in Iran constitutes a grave breach of international peace and security that has resulted or is likely to result in a serious international crisis;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs, pursuant to subsections 4(1) to (3) of the *Special Economic Measures Act*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Special Economic Measures (Iran) Regulations*.

Enregistrement  
DORS/2010-165 Le 22 juillet 2010

LOI SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES SPÉCIALES

**Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Iran**

C.P. 2010-952 Le 22 juillet 2010

Attendu que la gouverneure en conseil juge que la situation en Iran constitue une rupture sérieuse de la paix et de la sécurité internationales et est susceptible d'entraîner ou a entraîné une grave crise internationale,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et en vertu des paragraphes 4(1) à (3) de la *Loi sur les mesures économiques spéciales*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Iran*, ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 1992, c. 17

---

<sup>a</sup> L.C. 1992, ch. 17

SPECIAL ECONOMIC MEASURES (IRAN)  
REGULATIONS

INTERPRETATION

1. The following definitions apply in these Regulations.

“arms and related material” means any type of weapon, ammunition, military vehicle or military or paramilitary equipment, and includes their spare parts. (*armes et matières connexes*)

“Canadian financial institution” has the same meaning as in section 2 of the *Bank Act*. (*institution financière canadienne*)

“Convention” means the Vienna Convention on Diplomatic Relations, done at Vienna on April 18, 1961. (*Convention*)

“designated person” means a person who is in Iran, or is a national of Iran who does not ordinarily reside in Canada, and whose name is listed in Schedule 1. (*personne désignée*)

“Guide” has the same meaning as in section 1 of the *Export Control List*. (*Guide*)

“Iran” means the Islamic Republic of Iran and includes its political subdivisions. (*Iran*)

“Iranian financial institution” means a body corporate, trust, partnership, fund, unincorporated association or organization, established under the laws of Iran, that engages, directly or indirectly, in the business of providing financial services. (*institution financière iranienne*)

“Minister” means the Minister of Foreign Affairs. (*ministre*)

“mission premises” has the same meaning as “premises of the mission” in Article 1 of the Convention, and includes the mission’s archives. (*locaux de la mission*)

“pension” means a benefit paid under the *Old Age Security Act*, the *Canada Pension Plan* or an *Act respecting the Quebec Pension Plan*, R.S.Q. c. R-9, any superannuation, pension or benefit paid under or in respect of any retirement savings plan or under any retirement plan, any amount paid under or in respect of the *Garnishment, At-*

RÈGLEMENT SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES  
SPÉCIALES VISANT L’IRAN

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«armes et matériel connexe» Tout type d’armes, de munitions, de véhicules militaires ou de matériel militaire ou paramilitaire, y compris les pièces de rechange. (*arms and related material*)

«Convention» S’entend de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques faite à Vienne le 18 avril 1961. (*Convention*)

«Guide» S’entend au sens de l’article 1 de la *Liste des marchandises et technologies d’exportation contrôlée*. (*Guide*)

«institution financière canadienne» S’entend au sens de l’article 2 de la *Loi sur les banques*. (*Canadian Financial Institution*)

«institution financière iranienne» Personne morale, fiduciaire, société de personnes, fonds association ou organisation non dotée de la personnalité morale qui est créée en vertu des lois de l’Iran et dont l’activité consiste, directement ou indirectement, à fournir des services financiers. (*Iranian Financial Institution*)

«intérêt substantiel» À l’égard d’une institution financière canadienne ou iranienne, propriété effective qu’a une personne et toute entité contrôlée par elle de plus de 10 % de l’ensemble des actions en circulation d’une catégorie d’actions de cette institution. (*significant interest*)

«Iran» La République islamique d’Iran et ses subdivisions politiques. (*Iran*)

«locaux de la mission» S’entend au sens de l’article 1 de la Convention et comprend les archives de la mission. (*mission premises*)

«ministre» Le ministre des Affaires étrangères. (*Minister*)

«pension» Toute prestation versée sous le régime de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, le *Régime de pensions*

*tachment and Pension Diversion Act* or the *Pension Benefits Division Act*, and any other payment made in respect of disability. (*pension*)

“significant interest” means, in respect of a Canadian or Iranian financial institution, the beneficial ownership by a person, and any entity controlled by the person, of more than 10 % of a class of outstanding shares of the institution. (*intérêt substantiel*)

SOR/2012-283, s. 1.

## LIST

2. A person whose name is listed in Schedule 1 is a person in respect of whom the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, is satisfied that there are reasonable grounds to believe is

(a) a person engaged in activities that directly or indirectly facilitate, support, provide funding for, contribute to, or could contribute to, Iran’s proliferation-sensitive nuclear activities, or to Iran’s activities related to the development of chemical, biological or nuclear weapons of mass destruction or delivery systems for such weapons, including when the person is an entity, a senior official of the entity;

(b) a former or current senior official in the Islamic Revolutionary Guard Corps;

(c) an associate or family member of a person set out in paragraph (a) or (b);

(d) an entity owned or controlled by, or acting on behalf of, a person set out in paragraphs (a) or (b); or

(e) a senior official of an entity set out in paragraph (d).

SOR/2012-283, s. 2.

*du Canada* ou la *Loi sur le régime des rentes du Québec*, L.R.Q., ch. R-9, toute pension, rente de retraite ou autre prestation versée conformément ou relativement à un régime d’épargne-retraite ou à un régime de retraite et toute somme versée conformément ou relativement à la *Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions*, la *Loi sur le partage des prestations de retraite* ou à l’égard d’une invalidité. (*pension*)

«personne désignée» Toute personne qui se trouve en Iran ou qui est un de ses nationaux ne résidant pas habituellement au Canada et dont le nom est inscrit sur la liste établie à l’annexe 1. (*designated person*)

DORS/2012-283, art. 1.

## LISTE

2. Figure sur la liste établie à l’annexe 1 le nom de toute personne dont le gouverneur en conseil est convaincu, sur recommandation du ministre, qu’il existe des motifs raisonnables de croire qu’il s’agit de l’une ou l’autre des personnes suivantes :

a) toute personne — y compris, dans le cas d’une entité, l’un quelconque de ses cadres supérieurs — s’adonnant à des activités qui, directement ou indirectement, facilitent, procurent un soutien ou du financement ou contribuent ou pourraient contribuer à des activités nucléaires de l’Iran posant un risque de prolifération ou à ses activités relatives à la mise au point d’armes chimiques, biologiques ou nucléaires de destruction massive, ou à la mise au point de vecteurs de telles armes;

b) tout cadre supérieur ou ancien cadre supérieur du Corps des Gardiens de la Révolution islamique;

c) l’associé ou le parent d’une personne visée aux alinéas a) ou b);

d) l’entité appartenant à une personne visée aux alinéas a) ou b) ou contrôlée par elle ou agissant pour son compte;

e) le cadre supérieur d’une entité visée à l’alinéa d).

DORS/2012-283, art. 2.

### PROHIBITIONS

**3.** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to

- (a) deal in any property, wherever situated, held by or on behalf of a designated person;
- (b) enter into or facilitate, directly or indirectly, any transaction related to a dealing referred to in paragraph (a);
- (c) provide any financial or other related service, including insurance or reinsurance, in respect of a dealing referred to in paragraph (a);
- (d) make any goods, wherever situated, available to a designated person; or
- (e) provide any financial or financial-related service to or for the benefit of a designated person.

SOR/2011-268, s. 1.

**3.1** Section 3 does not apply in respect of

- (a) loan repayments to any person in Canada, or any Canadian abroad, in respect of loans entered into before July 22, 2010, enforcement of security in respect of those loans, or payments by guarantors guaranteeing those loans;
- (b) pension payments to any person in Canada or any Canadian abroad;
- (c) [Repealed, SOR/2012-283, s. 3]
- (d) any transaction in respect of any account at a financial institution held by a diplomatic mission, if the transaction is required in order for the mission to fulfil its diplomatic functions as set out in Article 3 of the Convention or, if the diplomatic mission has been temporarily or permanently recalled, when the transaction is required in order to maintain the mission premises;

### INTERDICTIONS

**3.** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger :

- a) d'effectuer une opération portant sur un bien, indépendamment de la situation de celui-ci, détenu par une personne désignée ou en son nom;
- b) de conclure, directement ou indirectement, une transaction relativement à une opération visée à l'alinéa a) ou d'en faciliter, directement ou indirectement, la conclusion;
- c) de fournir des services financiers ou des services connexes, y compris d'assurance ou de ré-assurance, à l'égard d'opérations visées à l'alinéa a);
- d) de mettre des marchandises, indépendamment de leur situation, à la disposition d'une personne désignée;
- e) de fournir des services financiers ou des services connexes à toute personne désignée ou pour son bénéfice.

DORS/2011-268, art. 1.

**3.1** L'article 3 ne s'applique pas à l'égard de ce qui suit :

- a) le remboursement à toute personne au Canada ou à tout Canadien à l'étranger d'emprunts contractés avant le 22 juillet 2010, la réalisation des sûretés relatives à de tels emprunts ou les paiements effectués par leurs garants;
- b) les versements de pensions à toute personne au Canada ou à tout Canadien à l'étranger;
- c) [Abrogé, DORS/2012-283, art. 3]
- d) toute transaction relative à tout compte d'une mission diplomatique détenu dans une institution financière, à la condition que la transaction soit requise pour permettre à la mission de remplir ses fonctions diplomatiques conformément à l'article 3 de la Convention ou, si elle a été rappelée définitivement ou temporairement, pour lui permettre d'assurer l'entretien des locaux de la mission;

(e) any transaction to international organizations with diplomatic status, United Nations agencies, the International Red Cross and Red Crescent Movement, or Canadian non-governmental organizations that have entered into a grant or contribution agreement with the Department of Foreign Affairs and International Trade and the Canadian International Development Agency, for the purpose of pursuing humanitarian relief work in Iran; and

(f) any transactions necessary for a Canadian to transfer any existing accounts, funds or investments of a Canadian held with a designated person to a non-designated person.

SOR/2011-268, s. 2; SOR/2012-283, s. 3.

4. (1) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to export, sell, supply or ship any of the following goods, wherever situated, to Iran or any person in Iran or to deal with any of the following goods destined for Iran or any person in Iran:

(a) any arms and related material whose sale, supply, or transfer is not prohibited by paragraph 3(g) of the *Regulations Implementing the United Nations Resolutions on Iran*;

(b) any goods used in the refining of oil or the liquefaction of natural gas;

(b.1) any goods used in the petrochemical, oil or natural gas industry, other than

(i) goods that are required to be exported, sold, supplied or shipped further to a contract entered into before November 22, 2011, and

(ii) goods the export, sale, supply or shipping of which is prohibited by paragraph (b);

(c) any of the goods listed in Schedule 2;

(d) any item listed in the Guide, with the exception of

(i) items 5001, 5011, 5101, 5102, 5103, 5201 and 5202,

e) toute transaction relative aux organisations internationales ayant un statut diplomatique, aux institutions des Nations Unies, au Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, ou aux organisations non gouvernementales canadiennes qui ont conclu un accord de subvention ou de contribution avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et l'Agence canadienne de développement international, en vue d'effectuer des travaux de secours humanitaire en Iran;

f) toute transaction nécessaire pour qu'un Canadien transfère d'une personne désignée à une personne non désignée les comptes, fonds ou investissements existants de Canadiens.

DORS/2011-268, art. 2; DORS/2012-283, art. 3.

4. (1) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger d'effectuer toute opération, notamment l'exportation, la vente, la fourniture ou l'envoi, portant sur les marchandises visées ci-après, indépendamment de leur situation, destinées à l'Iran ou à une personne qui s'y trouve :

a) armes et matériel connexe dont la vente, la fourniture ou le transfert ne sont pas interdits aux termes de l'alinéa 3g) du *Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iran*;

b) marchandises employées dans le raffinage du pétrole ou la liquéfaction du gaz naturel;

b.1) marchandises employées dans l'industrie de la pétrochimie, du pétrole ou du gaz naturel, sauf :

(i) celles qui doivent être exportées, vendues, fournies ou envoyées en vertu d'un contrat conclu avant le 22 novembre 2011,

(ii) celles dont l'exportation, la vente, la fourniture ou l'envoi sont interdits par l'alinéa b);

c) toute marchandise figurant à l'annexe 2;

d) tout article figurant dans le Guide, sauf ceux visés :

(i) aux articles 5001, 5011, 5101, 5102, 5103, 5201 et 5202,



(ii) items 5400 and 5505, unless the export, sale, supply or shipment of the good is otherwise prohibited by these Regulations, and

(iii) any item whose sale, supply, or transfer is already prohibited by paragraph 3(f) of the *Regulations Implementing the United Nations Resolutions on Iran*;

(e) any of the following goods, other than those goods that are required to be exported, sold, supplied or shipped under a contract entered into before December 12, 2012:

(i) any equipment or machinery designed for the building, maintenance or refitting of ships,

(ii) any vessels designed for the transport or storage of crude oil, or any petroleum or petrochemical products, or

(iii) any goods designed for drilling, mineral surveying and exploration, including specialized equipment used in the mining industry;

(f) any specialized equipment used to provide broadcasting, telecommunications, or satellite service to Iran or to an entity acting on behalf of, or on the direction or order of, Iran; or

(g) any hard currency from any country, if the total value of the currency exported, sold, supplied or shipped is greater than \$40,000.

(2) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to provide or acquire any financial or other services to, from or for the benefit of, or on the direction or order of, any person in Iran in respect of any of the goods listed in subsection (1).

(3) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to transfer, provide or communicate to Iran or any person in Iran

(ii) aux articles 5400 et 5505, à moins que l'exportation, la vente, la fourniture ou l'envoi des marchandises visées ne soient interdits par d'autres dispositions du présent règlement,

(iii) à tout article dont la vente, la fourniture ou le transfert sont déjà interdits aux termes de l'alinéa 3f) du *Règlement d'application des résolutions des Nations Unies sur l'Iran*;

e) marchandises ci-après, sauf celles qui doivent être exportées, vendues, fournies ou envoyées aux termes d'un contrat conclu avant le 12 décembre 2012 :

(i) tout matériel ou machine employé dans la construction, l'entretien ou le radoub de navires,

(ii) tout navire conçu pour le transport ou l'entreposage du pétrole ou tout produit pétrolier ou pétrochimique,

(iii) tout produit servant au forage, au relevé des ressources minérales et à l'exploration minérale, ainsi que tout matériel spécialisé utilisé dans l'industrie minière;

f) tout matériel spécialisé utilisé pour fournir des services de radiodiffusion, de télédiffusion, de télécommunications ou tout service par satellite à l'Iran ou à une entité agissant pour son bénéfice ou en exécution d'une directive ou d'un ordre de l'Iran;

g) les devises fortes de tout pays si la valeur totale de leur exportation, vente, fourniture ou envoi est supérieure à 40 000 \$.

(2) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir des services, notamment des services financiers, à toute personne qui se trouve en Iran, pour son bénéfice ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elle a donné, à l'égard de l'une quelconque des marchandises énumérées au paragraphe (1), ou d'acquies de tels services auprès de celle-ci.

(3) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de transférer, fournir ou communiquer à l'Iran ou à toute personne qui s'y trouve :

(a) any technical data required for the processing, storing or handling of liquid natural gas; or

(b) any technical data related to any of the goods listed in subsection (1).

SOR/2011-268, s. 3; SOR/2012-283, s. 4.

**4.1** (1) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to import, purchase, acquire or ship natural gas, crude oil, or any petroleum or petrochemical products, from Iran.

(2) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to provide marketing services or any financial or other services to, from or for the benefit of, or on the direction or order of, Iran or any person in Iran in respect of any of the activities set out in subsection (1).

SOR/2012-283, s. 5.

**5.** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to

(a) provide or acquire financial services or any other services to, from or for the benefit of, or on the direction or order of, any person in Iran for the purpose of

(i) establishing an Iranian financial institution in Canada or a Canadian financial institution in Iran,

(ii) establishing a branch, subsidiary or representative office of an Iranian financial institution in Canada or of a Canadian financial institution in Iran, or

(iii) acquiring a significant interest in an Iranian or Canadian financial institution;

(b) if they are an entity referred to in paragraphs 9(a), (b), (f) or (g), provide or acquire correspondent banking services to, from or for the benefit of, or on the direction or order of, an Iranian financial institution;

(c) purchase any debt obligation issued by the government of Iran;

a) des données techniques nécessaires au traitement, à la conservation ou à la manipulation du gaz naturel liquide;

b) des données techniques relatives à l'une quelconque des marchandises énumérées au paragraphe (1).

DORS/2011-268, art. 3; DORS/2012-283, art. 4.

**4.1** (1) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger d'importer, d'acheter, d'acquérir et d'expédier du gaz naturel, du pétrole ou tout produit pétrolier ou pétrochimique en provenance de l'Iran.

(2) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir des services de marketing ou des services financiers ou autres à l'Iran ou à toute personne qui s'y trouve, pour leur bénéfice ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'ils ont donné ou d'acquérir auprès de ceux-ci de tels services relativement à toute activité mentionnée au paragraphe (1).

DORS/2012-283, art. 5.

**5.** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger :

a) de fournir des services, notamment des services financiers, à toute personne qui se trouve en Iran pour son bénéfice ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elle a donné ou d'acquérir de tels services auprès de celle-ci aux fins suivantes :

(i) l'établissement d'une institution financière iranienne au Canada ou d'une institution financière canadienne en Iran,

(ii) l'établissement d'une succursale, d'une filiale ou d'un bureau de représentation d'une institution financière iranienne au Canada ou d'une institution financière canadienne en Iran,

(iii) l'acquisition d'intérêt substantiel dans une institution financière iranienne ou canadienne;

b) si ces personnes sont des entités mentionnées aux alinéas 9a), b), f) ou g), de fournir des services de correspondance bancaire à une institution financière ira-

(d) provide or acquire any financial services to, from or for the benefit of, or on the direction or order of, Iran or any person in Iran, other than

(i) financial services that are required to be provided or acquired further to a contract entered into before November 22, 2011,

(ii) financial services the provision or acquisition of which are otherwise prohibited by these Regulations,

(iii) financial services in respect of pension payments to any person in Canada or any Canadian abroad,

(iv) financial services in respect of pension payments to any person in Iran,

(v) [Repealed, SOR/2012-283, s. 6]

(vi) financial services in respect of any account at a financial institution held by a diplomatic mission, if the financial services are required in order for the mission to fulfil its diplomatic functions as set out in Article 3 of the Convention or, if the diplomatic mission has been temporarily or permanently recalled, when the financial services are required in order to maintain the mission premises,

(vii) financial services in respect of non-commercial remittances of \$40,000 or less sent to or from Iran or any person in Iran, if the person providing the financial services keeps a record of the transaction,

(viii) financial services in respect of any transaction with international organizations with diplomatic status, United Nations agencies, the International Red Cross and Red Crescent Movement, or Canadian non-governmental organizations that have entered into a grant or contribution agreement with the Department of Foreign Affairs and International Trade and the Canadian International Development Agency, for the purpose of pursuing humanitarian relief work in Iran,

nienne pour son bénéficiaire ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elle a donné ou d'acquiescer de tels services auprès de celle-ci;

c) d'acheter tout titre de créance émis par le gouvernement d'Iran;

d) de fournir tout service financier à l'Iran ou à toute personne qui s'y trouve, pour leur bénéficiaire ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'ils ont donné, ou d'acquiescer de tels services auprès de ceux-ci, sauf s'il s'agit de services financiers :

(i) qui doivent être fournis ou acquis en vertu d'un contrat conclu avant le 22 novembre 2011,

(ii) dont la fourniture ou l'acquisition sont interdites par d'autres dispositions du présent règlement,

(iii) relatifs au versement d'une pension à toute personne au Canada ou à tout Canadien à l'étranger,

(iv) relatifs au versement d'une pension à toute personne en Iran,

(v) [Abrogé, DORS/2012-283, art. 6]

(vi) relatifs à tout compte d'une mission diplomatique détenu dans une institution financière, à la condition que les services financiers soient requis pour permettre à la mission de remplir ses fonctions diplomatiques conformément à l'article 3 de la Convention ou, si elle a été rappelée définitivement ou temporairement, pour lui permettre d'assurer l'entretien des locaux de la mission,

(vii) relatifs à l'envoi d'argent de nature non commerciale de moins de 40 000 \$ à l'Iran ou à toute personne qui s'y trouve ou en provenance de l'Iran ou de toute personne qui s'y trouve, pourvu que la personne qui fournit les services financiers tienne un dossier sur la transaction,

(viii) relatifs à toute transaction avec les organisations internationales ayant un statut diplomatique, les institutions des Nations Unies, le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, ou les organisations non gouvernementales canadiennes qui ont conclu un accord de subvention

(ix) financial services in respect of transfers of \$40,000 or less between a person in Canada and a person in Iran who is their spouse, common-law partner, child or parent, if the person providing the financial services keeps a record of the transaction, and

(x) financial services required in order for a person in Iran to obtain legal services in Canada with respect to the application of any of the prohibitions contained in these Regulations; or

(e) provide or acquire insurance or reinsurance to, from or for the benefit of, or on the direction or order of, Iran or any entity in Iran.

SOR/2011-268, s. 4; SOR/2012-283, s. 6.

6. (1) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to make an investment in an entity in Iran that is owned or controlled by another entity in Iran and is engaged in the oil or natural gas industry.

(2) It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to provide or acquire financial or other services to, from or for the benefit of or on the direction or order of a person in Iran for the purpose of investing in the oil or natural gas industry in Iran.

7. It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to provide a vessel that is owned or controlled by, or operating on behalf of, the Islamic Republic of Iran Shipping Lines with insurance services, or stevedoring, bunkering and lightering and

ou de contribution avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et l'Agence canadienne de développement international, en vue d'effectuer des travaux de secours humanitaire en Iran,

(ix) relatifs à des transferts de 40 000 \$ ou moins entre une personne au Canada et une personne en Iran qui sont soit des époux ou conjoints de fait, soit l'enfant ou le parent l'une de l'autre, si la personne qui fournit les services financiers tient un dossier sur la transaction,

(x) requis pour qu'une personne en Iran puisse obtenir des services juridiques au Canada relatifs à l'application de toute interdiction prévue par le présent règlement;

e) de fournir une assurance ou une ré-assurance à l'Iran ou à toute entité qui s'y trouve, pour leur bénéfice ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'ils ont donné ou d'acquérir auprès de ceux-ci une telle assurance ou ré-assurance.

DORS/2011-268, art. 4; DORS/2012-283, art. 6.

6. (1) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger d'effectuer un investissement dans une entité en Iran qui appartient à une autre entité en Iran ou est contrôlée par elle et se livre à toute activité dans l'industrie du pétrole ou du gaz naturel.

(2) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir des services, notamment des services financiers, à toute personne qui se trouve en Iran pour son bénéfice ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elle a donné ou d'acquérir de tels services auprès de celle-ci en vue d'investir dans l'industrie du pétrole ou du gaz naturel en Iran.

7. Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir à un navire appartenant à la compagnie de navigation Islamic Republic of Iran Shipping Lines, contrôlé par elle ou exploité pour son compte, des services d'assurance ou des services d'arri-

similar services, for the vessel's operation or maintenance.

SOR/2011-268, s. 5.

**7.1** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to provide any flagging or classification services to Iranian oil tankers or cargo vessels.

SOR/2012-283, s. 7.

**8.** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to do anything that causes, assists or promotes, or is intended to cause, assist or promote, any act or thing prohibited by sections 3 to 7.1.

SOR/2012-283, s. 7.

**8.1** The prohibitions in sections 4 to 8 do not apply with respect to an activity that has as its purpose

- (a) the safeguarding of human life;
- (b) disaster relief; or
- (c) the provision of food, medicine or medical supplies as listed in Schedule 3.

SOR/2011-268, s. 6; SOR/2012-283, s. 7.

#### DUTY TO DETERMINE

**9.** Each of the following entities must determine on a continuing basis whether it is in possession or control of property owned or controlled by or on behalf of a designated person:

- (a) authorized foreign banks, as defined in section 2 of the *Bank Act*, in respect of their business in Canada or banks to which that Act applies;
- (b) cooperative credit societies, savings and credit unions and caisses populaires regulated by a provincial Act and associations regulated by the *Cooperative Credit Associations Act*;
- (c) foreign companies, as defined in subsection 2(1) of the *Insurance Companies Act*, in respect of their insurance business in Canada;
- (d) companies, provincial companies and societies, as those terms are defined in subsection 2(1) of the *Insurance Companies Act*;

mage, de mazoutage, d'aconage ou des services semblables d'exploitation ou d'entretien de navire.

DORS/2011-268, art. 5.

**7.1** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir des services de signalisation par pavillons ou de classification aux pétroliers ou aux vaisseaux-cargos iraniens.

DORS/2012-283, art. 7.

**8.** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de faire quoi que ce soit qui occasionne, facilite ou favorise la perpétration de tout acte interdit par l'un des articles 3 à 7.1, ou qui vise à le faire.

DORS/2012-283, art. 7.

**8.1** Aucune des interdictions visées aux articles 4 à 8 ne s'applique à une activité qui a pour but :

- a) la protection de la vie humaine;
- b) la fourniture de secours aux sinistrés;
- c) la fourniture de nourriture, de médicaments et de matériel médical énumérés à l'annexe 3.

DORS/2011-268, art. 6; DORS/2012-283, art. 7.

#### OBLIGATION DE VÉRIFICATION

**9.** Il incombe aux entités ci-après de vérifier de façon continue l'existence de biens qui sont en leur possession ou sous leur contrôle et qui appartiennent à toute personne désignée ou sont contrôlées par elle ou en son nom :

- a) les banques régies par la *Loi sur les banques* et les banques étrangères autorisées, au sens de l'article 2 de cette loi, dans le cadre des activités que ces dernières exercent au Canada;
- b) les coopératives de crédit, caisses d'épargne et de crédit et caisses populaires régies par une loi provinciale et les associations régies par la *Loi sur les associations coopératives de crédit*;
- c) les sociétés étrangères au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, dans le cadre des activités d'assurance qu'elles exercent au Canada;

- (e) fraternal benefit societies regulated by a provincial Act in respect of their insurance activities and insurance companies and other entities engaged in the business of insuring risks that are regulated by a provincial Act;
- (f) companies to which the *Trust and Loan Companies Act* applies;
- (g) trust companies regulated by a provincial Act;
- (h) loan companies regulated by a provincial Act;
- (i) entities that engage in any activity described in paragraph 5(h) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*, if the activity involves the opening of an account for a client; and
- (j) entities authorized under provincial legislation to engage in the business of dealing in securities, or to provide portfolio management or investment counselling services.

#### DISCLOSURE

**10.** (1) Every person in Canada and every Canadian outside Canada must disclose without delay to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police

- (a) the existence of property in their possession or control that they have reason to believe is owned or controlled, directly or indirectly, by a designated person or by an entity owned or controlled by a designated person; and
- (b) information about a transaction or proposed transaction in respect of property referred to in paragraph (a).

(2) No person contravenes subsection (1) by disclosing in good faith under that subsection.

d) les sociétés, les sociétés de secours et les sociétés provinciales au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*;

e) les sociétés de secours mutuel régies par une loi provinciale, dans le cadre de leurs activités d'assurance, et les sociétés d'assurances et autres entités régies par une loi provinciale qui exercent le commerce de l'assurance;

f) les sociétés régies par la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*;

g) les sociétés de fiducie régies par une loi provinciale;

h) les sociétés de prêt régies par une loi provinciale;

i) les entités qui se livrent à une activité visée à l'alinéa 5h) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, si l'activité a trait à l'ouverture d'un compte pour un client;

j) les entités autorisées en vertu de la législation provinciale à se livrer au commerce des valeurs mobilières ou à fournir des services de gestion de portefeuille ou des conseils en placement.

#### COMMUNICATION

**10.** (1) Toute personne au Canada et tout Canadien à l'étranger est tenu de communiquer sans délai au commissaire de la Gendarmerie royale du Canada :

a) l'existence des biens qui sont en sa possession ou sous son contrôle et qu'il soupçonne d'être la propriété ou d'être sous le contrôle, directement ou indirectement, de toute personne désignée ou de toute entité appartenant à celle-ci ou étant contrôlée par elle;

b) tout renseignement portant sur une opération, réelle ou projetée, mettant en cause des biens visés à l'alinéa a).

(2) Nul ne contrevient au paragraphe (1) parce qu'il a fait une communication de bonne foi au titre de ce paragraphe.

APPLICATION TO NO LONGER BE A  
DESIGNATED PERSON

**11.** (1) A designated person may apply to the Minister in writing to have their name removed from Schedule 1.

(2) On receipt of an application, the Minister must decide whether there are reasonable grounds to recommend to the Governor in Council that the applicant's name be removed from the schedule.

(3) The Minister must make a decision on the application within 90 days after the day on which the application is received.

(4) The Minister must give notice without delay to the applicant of the decision taken.

(5) If there has been a material change in circumstances since the last petition was submitted, a person may submit another application under subsection (1).

APPLICATION FOR A CERTIFICATE

**12.** (1) A person claiming not to be a designated person may apply to the Minister for a certificate stating that they are not the person who has been designated under section 2.

(2) If it is established that the person is not a designated person, the Minister must issue a certificate to the applicant within 30 days after the day on which the application is received.

**13.** [Repealed, SOR/2011-268, s. 7]

**14.** [Repealed, SOR/2011-268, s. 7]

APPLICATION BEFORE PUBLICATION

**15.** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

COMING INTO FORCE

**16.** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

DEMANDE DE RADIATION

**11.** (1) Toute personne désignée peut demander par écrit au ministre de radier son nom de la liste établie à l'annexe 1.

(2) Sur réception de la demande, le ministre décide s'il a des motifs raisonnables de recommander la radiation au gouverneur en conseil.

(3) Il rend sa décision dans les quatre-vingt-dix jours suivant la réception de la demande.

(4) Il donne sans délai au demandeur un avis de sa décision.

(5) Si la situation du demandeur a évolué de manière importante depuis la présentation de sa dernière demande, il peut en présenter une nouvelle.

DEMANDE D'ATTESTATION

**12.** (1) Toute personne qui affirme ne pas être une personne désignée peut demander au ministre de lui délivrer une attestation portant qu'elle n'est pas la personne qui a été désignée en application de l'article 2.

(2) S'il est établi que le demandeur n'est pas une personne désignée, le ministre lui délivre l'attestation dans les trente jours suivant la réception de la demande.

**13.** [Abrogé, DORS/2011-268, art. 7]

**14.** [Abrogé, DORS/2011-268, art. 7]

ANTÉRIORITÉ DE LA PRISE D'EFFET

**15.** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

ENTRÉE EN VIGUEUR

**16.** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE 1  
(Section 2)

PERSONS

PART 1

ENTITIES

1. Aban Commercial and Industrial Group
2. Advanced Manufacturing Research Centre
3. Aerospace Industries Organization (AIO)
4. Aerospace Research Institute
5. Agriculture Engineering Research Institute in the Ministry of Jihad
6. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]
7. Ahwaz Electric Power Generation
8. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]
9. Alp Company (PJS)
10. AMA Industrial Company
11. Ana Trading Company
12. Armed Forces Geographical Organization
13. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]
14. Asia Marine Network Pte. Ltd.
15. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]
16. Baharan Factory Group
17. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]
18. Bakhtaran Refinery
19. Bam Food Industry Development Co.
20. Bandar Abbas Refining Co.
21. Bank Mellat
22. Bank Melli
23. Bank Saderat
24. Bashir Industrial Complex
25. Bina Corrosion Consultants
26. Boweir Sanaat
27. Building and Housing Research Center (BHRC)
28. Burgman-Pars
29. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]
30. Carbide Die Manufacturing
31. Caspian Industrial Research Laboratory
32. Cement Investment and Development Company
33. Charkheshgar
34. Chemical Equipment Ind. Inc.
35. Chemical Industries Group
36. Chemical Research and Development Company (CRDC)
37. CISCO Shipping Co. Ltd.
38. Daghigh Farayand Control Company
39. Daghigh Rizan Paya Hadid
40. Danesh Azmoon Teb Company
41. Davar Moharek Co.
42. Defence Industries Organization Training and Research Institute
43. Delijan Tube Rolling Company
44. DEMCO, Designing Engineering & Manufacturing Co.
45. Design Engineering Centre
46. Designing, Engineering & Manufacturing Development of Iran Khodro Co. (DEMICO) Heavy Metal Industries (HMI)
47. Djahantab Chemical Company
48. Ecxir Trading Company (ETC)
49. Electric Power Research Centre

ANNEXE 1  
(article 2)

PERSONNES

PARTIE 1

ENTITÉS

1. Aban Commercial and Industrial Group
2. Advanced Manufacturing Research Center
3. Organisation iranienne des industries aérospatiales
4. Institut de recherche aérospatiale
5. Agriculture Engineering Research Institute in the Ministry of Jihad
6. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
7. Ahwaz Electric Power Generation
8. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
9. Alp Company (PJS)
10. AMA Industrial Company
11. Ana Trading Company
12. Organisation géographique des forces armées
13. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
14. Asia Marine Network Pte. Ltd.
15. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
16. Baharan Factory Group
17. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
18. Bakhtaran Refinery
19. Bam Food Industry Development Co.
20. Bandar Abbas Refining Co.
21. Bank Mellat
22. Bank Melli
23. Bank Saderat
24. Bashir Industrial Complex
25. Bina Corrosion Consultants
26. Boweir Sanaat
27. Building and Housing Research Center (BHRC)
28. Burgman-Pars
29. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
30. Carbide Die Manufacturing
31. Caspian Industrial Research Laboratory
32. Cement Investment and Development Company
33. Charkheshgar
34. Chemical Equipment Ind. Inc.
35. Chemical Industries Group
36. Chemical Research and Development Company (CRDC)
37. CISCO Shipping Co. Ltd.
38. Daghigh Farayand Control Company
39. Daghigh Rizan Paya Hadid
40. Danesh Azmoon Teb Company
41. Davar Moharek Co.
42. Institut de recherche et de formation de l'organisation des industries de la défense
43. Delijan Tube Rolling Company
44. DEMCO, Designing Engineering & Manufacturing Co.
45. Design Engineering Centre
46. Designing, Engineering & Manufacturing Development of Iran Khodro Co. (DEMICO) Heavy Metal Industries (HMI)
47. Djahantab Chemical Company
48. Ecxir Trading Company (ETC)
49. Electric Power Research Centre



- |   |  |
|---|--|
| 50. Esfahan Chemical Industries   | 50. Esfahan Chemical Industries  |
| 51. Esfahan Steel   | 51. Esfahan Steel Co.  |
| 52. Ettehad Aluminat Industrial Production Co.  | 52. Ettehad Aluminat Industrial Production Co.   |
| 53. Everend Asia Co. Machines & Indus. Services   | 53. Everend Asia Co. Machines & Indus. Services  |
| 54. Exir Pharmaceutical Co.   | 54. Exir Pharmaceutical Co.  |
| 55. Export Development Bank of Iran   | 55. Export Development Bank of Iran  |
| 56. Fam Gostar Mahan Co.  | 56. Fam Gostar Mahan Co.   |
| 57. Fan Pardazan  | 57. Fan Pardazan   |
| 58. Faranir   | 58. Faranir  |
| 59. Faranooran Research and Engineering Co.   | 59. Faranooran Research and Engineering Co.  |
| 60. Farasakht Industries  | 60. Farasakht Industries   |
| 61. Farayaz Company   | 61. Farayaz Company  |
| 62. Farj Marine Industries  | 62. Farj Marine Industries   |
| 63. Fars Cement Co.   | 63. Fars Cement Co.  |
| 64. Fartash Sanat Pars Co.  | 64. Fartash Sanat Pars Co.   |
| 65. Felezkar Heat Treating Co.  | 65. Felezkar Heat Treating Co.   |
| 66. Ghavifekr Technical and Industrial Group  | 66. Ghavifekr Technical and Industrial Group   |
| 67. GIEC  | 67. GIEC   |
| 68. Hara Institute  | 68. Institut Hara  |
| 69. Harris Co. (Iran)   | 69. Harris Co. (Iran)  |
| 70. Helal Company   | 70. Helal Company  |
| 71. Hormozgan Regional Electricity Co.  | 71. Hormozgan Regional Electricity Co.   |
| 72. Imaco Ltd.  | 72. Imaco Ltd.   |
| 73. Iman Hossein University   | 73. Université Iman Hossein  |
| 74. Industrial Machine Tools Fab. Mort Kort Machine Co.   | 74. Industrial Machine Tools Fab. Mort Kort Machine Co.  |
| 75. Industrial SCG Limited  | 75. Industrial SCG Limited   |
| 76. Institute of Applied Physics  | 76. Institut de physique appliquée   |
| 77. Iran Aircraft Industries (IACI)   | 77. Iran Aircraft Industries (IACI)  |
| 78. Iran Aircraft Manufacturing Industries (also known as IAMI, IAMCO, HESA, HASA, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Mfg. In. Co., Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation, Havapeyma Sazhran, Hava Payma Sazi-E Iran, Havapeyma Sazi Iran, HESA Trade Center and Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran) | 78. Iran Aircraft Manufacturing Industries (aussi connue sous les noms suivants : IAMI, IAMCO, HESA, HASA, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Mfg. In. Co., Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation, Havapeyma Sazhran, Hava Payma Sazi-E Iran, Havapeyma Sazi Iran, HESA Trade Center et Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran) |
| 79. Iran Central Oil Fields Co.   | 79. Iran Central Oil Fields Co.  |
| 80. Iran Chemical Industries  | 80. Iran Chemical Industries   |
| 81. Iran Communications Industries (ICI)  | 81. Iran Communications Industries (ICI)   |
| 82. Iran Electronics Industries (IEI)   | 82. Iran Electronics Industries (IEI)  |
| 83. Iran Felez Co.  | 83. Iran Felez Co.   |
| 84. Iran Galvano Technic Co. Ltd.   | 84. Iran Galvano Technic Co. Ltd.  |
| 85. Iran Khodro Company   | 85. Iran Khodro Company  |
| 86. Iran Mineral Production and Supply Co.  | 86. Iran Mineral Production and Supply Co.   |
| 87. Iran National Nanotechnology Council  | 87. Iran National Nanotechnology Council   |
| 88. Iran o Misr Shipping Company, Tehran Office   | 88. Iran o Misr Shipping Company, bureau de Téhéran  |
| 89. Iran Pan Am Co. Ltd.  | 89. Iran Pan Am Co. Ltd.   |
| 90. Iran Pharmaceutical Development and Investment Company (IPDIC)  | 90. Iran Pharmaceutical Development and Investment Company (IPDIC)   |
| 91. Iran Powder Metallurgy Complex  | 91. Iran Powder Metallurgy Complex   |
| 92. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]  | 92. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]  |
| 93. Iran Tablo Co.  | 93. Iran Tablo Co.   |
| 94. Iran Tohid Co.  | 94. Iran Tohid Co.   |
| 95. Iran Tractor Manufacturing Company  | 95. Iran Tractor Manufacturing Company   |
| 96. Iran Transfo Company  | 96. Iran Transfo Company   |
| 97. Iran Uranium Enrichment Company   | 97. Iran Uranium Enrichment Company  |
| 98. Iran Zahion Company   | 98. Iran Zahion Company  |
| 99. Iranian Army  | 99. Armée iranienne  |
| 100. Iranian Blood Research and Fractionation Co.   | 100. Iranian Blood Research and Fractionation Co.  |
| 101. Iranian Committee for the Reconstruction of Lebanon  | 101. Iranian Committee for the Reconstruction of Lebanon   |
| 102. Iranian Gas Engineering and Development Co.  | 102. Iranian Gas Engineering and Development Co.   |
| 103. Iranian Helicopter Company   | 103. Iranian Helicopter Company  |

104. Iranian Navy	104. Force navale iranienne
105. Iranian Panam Interscience Systems Co. Limited	105. Iranian Panam Interscience Systems Co. Limited
106. Iranian Research Organization for Science and Technology (IROST)	106. Iranian Research Organization for Science and Technology (IROST)
107. Iranian Space Agency	107. Agence spatiale iranienne
108. Iranian Veterinary Org.	108. Iranian Veterinary Org.
109. IRGC Air Force (and IRGC Air Force Missile Command)	109. Forces aérienne du CGRI (et Centre de contrôle des missiles des forces aériennes du CGR)
110. IRGC Logistics and Procurement	110. Approvisionnement et soutien logistique du CGRI
111. IRGC Missile Command	111. Centre de contrôle des missiles du CGRI
112. IRGC Navy	112. Force Navale du CGRI
113. IRGC Qods Force	113. Force Qods du CGRI
114. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	114. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)
115. IRISL Marine Services & Engineering Company	115. IRISL Marine Services & Engineering Company
116. IRISL Multimodal Transport Co.	116. IRISL Multimodal Transport Co.
117. Isfahan Cement Co	117. Isfahan Cement Co.
118. Isfahan Optics Industry (EOI) (IOI)	118. Isfahan Optics Industry (EOI) (IOI)
119. Islamic Republic of Iran Air Force	119. Force aériennes de la République islamique d'Iran
120. Islamic Republic of Iran Broadcasting	120. Radio-Télévision de la République islamique d'Iran
121. Iston Manufacturing	121. Iston Manufacturing
122. Jihad Engineering Services Co.	122. Jihad Engineering Services Co.
123. Jahan Kimia Company	123. Jahan Kimia Company
124. Jam Ara Co.	124. Jam Ara Co.
125. Jam Petrochemical	125. Jam Petrochemical
126. Javedan Mehr Toos	126. Javedan Mehr Toos
127. Kala Naft	127. Kala Naft
128. Kamal Sanat Co.	128. Kamal Sanat Co.
129. Kanavaran Mining And Industrial Co	129. Kanavaran Mining And Industrial Co.
130. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]	130. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]
131. Karoon Joint Venture Company	131. Karoon Joint Venture Company
132. Karoon Petrochemical Co.	132. Karoon Petrochemical Co.
133. [Repealed, SOR/2012-283, s. 8]	133. [Abrogé, DORS/2012-283, art. 8]
134. Kavian Baris	134. Kavian Baris
135. Kavoush Joush Iran Co	135. Kavoush Joush Iran Co.
136. [Repealed, SOR/2012-283, s. 8]	136. [Abrogé, DORS/2012-283, art. 8]
137. Kermanshah Oil Refinery	137. Kermanshah Oil Refinery
138. Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	138. Société de construction Khatem-ol Anbiya
139. Khazar Sea Shipping Lines	139. Khazar Sea Shipping Lines
140. Khishavand Tasisat Co.	140. Khishavand Tasisat Co.
141. Khodrowsazan Iran Co.	141. Khodrowsazan Iran Co.
142. Khorasan Science & Technology Park (KSTP)	142. Khorasan Science & Technology Park (KSTP)
143. Khouzestan Steel Co.	143. Khouzestan Steel Co.
144. KIMIA RAZI CO. PJS	144. KIMIA RAZI CO. PJS
145. Kimia Terasheh Co.	145. Kimia Terasheh Co.
146. Kooshkan Transformers	146. Kooshkan Transformers
147. Khosh Paint and Resin Manufacturing Co.	147. Khosh Paint and Resin Manufacturing Co.
148. Labopharm Co. Ltd.	148. Labopharm Co. Ltd.
149. M/S Iran Electromotor	149. M/S Iran Electromotor
150. Machine Sazi Arak (MSA)	150. Machine Sazi Arak (MSA)
151. Mahestan Import and Export	151. Mahestan Import and Export
152. Malek Ashtar University	152. Université Malek Ashtar
153. Mapna Co.	153. Mapna Co.
154. Marestan	154. Marestan
155. Marestan Co. Ltd.	155. Marestan Co. Ltd.
156. Marine Industries Organization (MIO)	156. Marine Industries Organization (MIO)
157. Matin Foulad Sepahan Company	157. Matin Foulad Sepahan Company
158. Matin Print Factory	158. Matin Print Factory
159. Mavadkaran Jahed Noavar Co. (also known as Mavad Karan and Mavad Karan Jahad-e-No'avar)	159. Mavadkaran Jahed Noavar Co. (aussi connue sous le nom de Mavad Karan et de Mavad Karan Jahad-e-No'avar)
160. Mechanic Industries Group	160. Mechanic Industries Group
161. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]	

- |  |  |
|--|--|
| 162. Medical Science Technology of Tehran                                    | 161. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]   |
| 163. Megamotor Company   | 162. Medical Science Technology of Tehran  |
| 164. Mehr Engineering and Industrial Group                                   | 163. Megamotor Company   |
| 165. Mehrabad Industrial Co. (MIC)   | 164. Mehr Engineering and Industrial Group   |
| 166. Mehrasa-Sanat   | 165. Mehrabad Industrial Co. (MIC)   |
| 167. Meisami Research and Development Complex                                | 166. Mehrasa-Sanat   |
| 168. Meysami Research Centre   | 167. Meisami Research and Development Complex                                      |
| 169. Mineral Export Company  | 168. Meysami Research Centre   |
| 170. Ministry of Defence Armed Forces Logistics (MODAFL)                     | 169. Mineral Export Company  |
| 171. Ministry of Defence Logistics Export                                    | 170. Ministry of Defence Armed Forces Logistics (MODAFL)                           |
| 172. Missile Industries Group  | 171. Ministry of Defence Logistics Export  |
| 173. Mizan Machine Manufacturing Group                                       | 172. Missile Industries Group  |
| 174. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]  | 173. Mizan Machine Manufacturing Group   |
| 175. N.A.B. Export Co.   | 174. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]   |
| 176. Nafis Fanavaran Industrial Company                                      | 175. N.A.B. Export Co.   |
| 177. Naserin Vahid   | 176. Nafis Fanavaran Industrial Company  |
| 178. National Iranian Copper Ind. Company                                    | 177. Naserin Vahid   |
| 179. Naval Defence Missile Industry Group                                    | 178. National Iranian Copper Ind. Company  |
| 180. Noavar Hava   | 179. Naval Defence Missile Industry Group  |
| 181. Noavin Ltd.   | 180. Noavar Hava   |
| 182. Nouavar Shad Co Ltd   | 181. Noavin Ltd.   |
| 183. [Repealed, SOR/2011-268, s. 8]  | 182. Nouavar Shad Co. Ltd  |
| 184. Nuclear Fuel Production and Procurement Company                         | 183. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 8]   |
| 185. Nuclear Industry Waste Management Company of Iran                       | 184. Nuclear Fuel Production and Procurement Company                               |
| 186. Oil Industries Engineering and Construction                             | 185. Nuclear Industry Waste Management Company of Iran                             |
| 187. Oil Turbocompressor Engineering Co. (OTEC)                              | 186. Oil Industries Engineering and Construction                                   |
| 188. Omid Sanat Company  | 187. Oil Turbocompressor Engineering Co. (OTEC)                                    |
| 189. Otamach Ltd, Mantaghe Azad Ghabahar, Objective Technology and Machinery | 188. Omid Sanat Company  |
| 190. [Repealed, SOR/2012-283, s. 8]  | 189. Otamach Ltd, Mantaghe Azad Ghabahar, Objective Technology and Machinery       |
| 191. Palayesh Niroo  | 190. [Abrogé, DORS/2012-283, art. 8]   |
| 192. Parashnoor Photonics Co. (a.k.a. Parashnoor Laser & Electro-Optic Co.)  | 191. Palayesh Niroo  |
| 193. Pardis Engineering Group  | 192. Parashnoor Photonics Co. (aussi appelée Parashnoor Laser & Electro-Optic Co.) |
| 194. Pars Khodro Ltd.  | 193. Pardis Engineering Group  |
| 195. Pars MCS  | 194. Pars Khodro Ltd.  |
| 196. Pars Pardad Company   | 195. Pars MCS  |
| 197. Pars Switch Co.   | 196. Pars Pardad Company   |
| 198. Pars Tablo  | 197. Pars Switch Co.   |
| 199. Parsian Gas Field Maintenance Office                                    | 198. Pars Tablo  |
| 200. Passive Defence Organization  | 199. Champ de gaz Parsian, bureau d'entretien                                      |
| 201. Pasteur Institute of Iran   | 200. Organisation de défense passive   |
| 202. Patent Co. Ltd.   | 201. Institut Pasteur d'Iran   |
| 203. Perse Sanco Ltd.  | 202. Patent Co. Ltd.   |
| 204. Peymab Company  | 203. Perse Sanco Ltd.  |
| 205. Physics Research Center (PHRC)  | 204. Peymab Company  |
| 206. Piston Manufacturing Company  | 205. Centre de recherche en physique (PHRC)  |
| 207. Pouya Aflak Sepher  | 206. Piston Manufacturing Company  |
| 208. Poyeshar Ltd.   | 207. Pouya Aflak Sepher  |
| 209. Proton Co.  | 208. Poyeshar Ltd.   |
| 210. Puladgaran Babol Khojasteh Alley  | 209. Proton Co.  |
| 211. RAFIZCO   | 210. Puladgaran Babol Khojasteh Alley  |
| 212. Rasa V. Asia  | 211. RAFIZCO   |
| 213. Razi Vaccine and Serum Research Institute in the Ministry of Jihad      | 212. Rasa V. Asia  |
| 214. Research and Development Group  | 213. Institut de recherche Razi sur les vaccins et les sérums, ministère de Jihad  |
| 215. Rey Power Generation Management Co.                                     | 214. Research and Development Group  |
| 216. Rolling Mill and Steel Production Co.                                   | 215. Rey Power Generation Management Co.   |
| 217. Rose Polymer Co.  | 216. Rolling Mill and Steel Production Co.   |
| 218. SABA Battery Mfg. Co.   | 217. Rose Polymer Co.  |

- |  |  |
|--|--|
| 219. SABA Machinery Supplying Co.                                | 218. SABA Battery Mfg. Co.                                       |
| 220. Saba Niroo  | 219. SABA Machinery Supplying Co.                                |
| 221. Saba Power and Electricity Industries                       | 220. Saba Niroo  |
| 222. Sabine Sard Khazar Co.                                      | 221. Saba Power and Electricity Industries                       |
| 223. Sadid Pipe & Profile Co.                                    | 222. Sabine Sard Khazar Co.                                      |
| 224. Saipa Wheel Manufacturing Co.                               | 223. Sadid Pipe & Profile Co.                                    |
| 225. Samen Sanam   | 224. Saipa Wheel Manufacturing Co.                               |
| 226. SANAM Electronics Co. (Shahid Shahabady Industrial Complex) | 225. Samen Sanam   |
| 227. Sanka CNG Cylinders Factory                                 | 226. SANAM Electronics Co. (Shahid Shahabady Industrial Complex) |
| 228. Savings Investment of Behshahr Industries Development       | 227. Sanka CNG Cylinders Factory                                 |
| 229. Scientific Medical Technology LLC                           | 228. Savings Investment of Behshahr Industries Development       |
| 230. Sepidaj Co. Ltd.  | 229. Scientific Medical Technology LLC                           |
| 231. Shafa-e-Sari Company  | 230. Sepidaj Co. Ltd.  |
| 232. Shahfa Antibiotic Producing Co.                             | 231. Shafa-e-Sari Company  |
| 233. Shahid Beheshti University, Department of Engineering       | 232. Shahfa Antibiotic Producing Co.                             |
| 234. Shahid Modarres Pharmaceutical Industries Co. (SMPI)        | 233. Université Shahid Beheshti, faculté de génie                |
| 235. Shahid Sattari Air Force University                         | 234. Shahid Modarres Pharmaceutical Industries Co. (SMPI)        |
| 236. Shayan Company  | 235. Université Shahid Sattari des forces aériennes              |
| 237. Shayeganrahavard Co.  | 236. Shayan Company  |
| 238. Sherkat Emha Pars Ltd.                                      | 237. Shayeganrahavard Co.  |
| 239. Sherkate Sazandeye Makahazene Taht Peshare Kawosh           | 238. Sherkat Emha Pars Ltd.                                      |
| 240. Shian Co.   | 239. Sherkate Sazandeye Makahazene Taht Peshare Kawosh           |
| 241. Shiller Novin   | 240. Shian Co.   |
| 242. Shiroudi Industries   | 241. Shiller Novin   |
| 243. [Repealed, SOR/2012-283, s. 8]                              | 242. Shiroudi Industries   |
| 244. Simin Godaz Khavar  | 243. [Abrogé, DORS/2012-283, art. 8]                             |
| 245. Sino Darou Lab  | 244. Simin Godaz Khavar  |
| 246. Society Farayaz Chemical Research and Development Company   | 245. Sino Darou Lab  |
| 247. Sohban Pharmaceutical Co.                                   | 246. Society Farayaz Chemical Research and Development Company   |
| 248. Soroush Sarzamin Asatir SSA, Tehran Office                  | 247. Sohban Pharmaceutical Co.                                   |
| 249. South Industrial Power                                      | 248. Soroush Sarzamin Asatir SSA, Bureau de Téhéran              |
| 250. State Purchasing Organization                               | 249. South Industrial Power                                      |
| 251. Tabriz Petrochemical Company                                | 250. State Purchasing Organization                               |
| 252. Tabriz Tolid Mill Lang (T.M.T.) Co.                         | 251. Tabriz Petrochemical Company                                |
| 253. Tajhiz Gama Co.   | 252. Tabriz Tolid Mill Lang (T.M.T.) Co.                         |
| 254. Tajhiz Novin Tous   | 253. Tajhiz Gama Co.   |
| 255. Talah Sanat   | 254. Tajhiz Novin Tous   |
| 256. Tammam Engineering Services, Tehran Office                  | 255. Talah Sanat   |
| 257. Tara Zob Manufacturing Co.                                  | 256. Tammam Engineering Services, Bureau de Téhéran              |
| 258. Tavator Sepahan   | 257. Tara Zob Manufacturing Co.                                  |
| 259. Technical & Engineering Nikan Group (TENG)                  | 258. Tavator Sepahan   |
| 260. Tehran Padena Co.   | 259. Technical & Engineering Nikan Group (TENG)                  |
| 261. Tehran SEI  | 260. Tehran Padena Co.   |
| 262. Tehran University of Medical Sciences                       | 261. Tehran SEI  |
| 263. Temad Co. Active Pharm. Ingredients                         | 262. Université des sciences médicales de Téhéran                |
| 264. Teta Company  | 263. Temad Co. Active Pharm. Ingredients                         |
| 265. Three Star Services Co. (T.S.S. Co.)                        | 264. Teta Company  |
| 266. TSI Co.   | 265. Three Star Services Co. (T.S.S. Co.)                        |
| 267. TSS Co.   | 266. TSI Co.   |
| 268. Tunnel Boresh Machine                                       | 267. TSS Co.   |
| 269. Turbine Blade Engineering and Manufacturing Co. (PARTO)     | 268. Tunnel Boresh Machine                                       |
| 270. Turbine Engine Manufacturing Industries (TEM)               | 269. Turbine Blade Engineering and Manufacturing Co. (PARTO)     |
| 271. Turbo Compressor Manufacturer (JSC) Head Office             | 270. Turbine Engine Manufacturing Industries (TEM)               |
| 272. Urum Pooya Control Co.                                      | 271. Turbo Compressor Manufacturer (JSC), Siège social           |
| 273. Valfajr 8th Shipping Line Co. SSK                           | 272. Urum Pooya Control Co.                                      |
| 274. Vehicle and Equipment Industries Group (VEIG)               | 273. Valfajr 8th Shipping Line Co. SSK                           |
| 275. West Chemical Researching Co.                               | 274. Vehicle and Equipment Industries Group (VEIG)               |
| 276. Yazd Science & Technology Park                              | 275. West Chemical Researching Co.                               |

277. Zanjan Cement Co.  
 278. Zolal Iran Co.  
 279. ZOUCHAN MfG. Co.  
 280. Advanced Fibres Development Company  
 281. Ansar Bank  
 282. Aras Farayande  
 283. Arfa Paint Company (also known as Arfeh Company)  
 284. Arya Niroo Nik  
 285. Ashtian Tablo (also known as Bals Alman)  
 286. Azarab Industries  
 287. Bank Kargoshaee (also known as Bank Melli Iran Investment Company (BMiIC) and Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC))  
 288. Bank Refah  
 289. Banque Sina  
 290. Bonab Research Centre  
 291. Bonyad Taavon Sepah  
 292. EDBI Exchange Company, Tehran-based  
 293. EDBI Stock Brokerage Company  
 294. Electronic Components Industries (ECI)  
 295. EMKA Company  
 296. ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)  
 297. Etemad Amin Invest Company Mobin  
 298. Fajr Aviation Composite Industries  
 299. Farasepehr Engineering Company  
 300. Fulmen (also known as Fulmen Company)  
 301. Hafize Darya Shipping Lines (HDSL)  
 302. Hirbod Co.  
 303. Hosseini Nejad Trading Company  
 304. Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)  
 305. Iran Centrifuge Technology Company  
 306. Iran Insurance Company  
 307. Iran Marine Industrial Company (SADRA)  
 308. Iran Saffron Company  
 309. Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)  
 310. Loghman Pharmaceutical & Hygienic Co.  
 311. Marou Sanat  
 312. MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) (also known as Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants)  
 313. Mehr Bank  
 314. Melli Agrochemical Company PJS  
 315. Moallem Insurance Company  
 316. Neda Industrial Group  
 317. Neka Novin  
 318. Noavaran Pooyamoj  
 319. Noor Afza Gostar  
 320. Parto Sanat Company  
 321. Paya Partov (also known as Paya Parto)  
 322. Post Bank of Iran  
 323. Pouya Control  
 324. Raka  
 325. Research Institute of Nuclear Science & Technology  
 326. Safa Nicu  
 327. Sakhte Turbopomp va Kompessor (SATAK)  
 328. Sapid Shipping Co. (also known as Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID))  
 329. Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company  
 330. Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group
276. Yazd Science & Technology Park  
 277. Zanjan Cement Co.  
 278. Zolal Iran Co.  
 279. ZOUCHAN MfG Co.  
 280. Advanced Fibres Development Company  
 281. Ansar Bank  
 282. Aras Farayande  
 283. Arfa Paint Company (aussi connue sous le nom de Arfeh Company)  
 284. Arya Niroo Nik  
 285. Ashtian Tablo (aussi connu sous le nom de Bals Alman)  
 286. Azarab Industries  
 287. Banque Kargoshaee (aussi connue sous le nom de Bank Melli Iran Investment Company (BMiIC) et de Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC))  
 288. Banque Refah  
 289. Banque Sina  
 290. Centre de recherche de Bonab  
 291. Bonyad Taavon Sepah  
 292. EDBI Exchange Company, dont le siège social est à Téhéran  
 293. EDBI Stock Brokerage Company  
 294. Electronic Components Industries (ECI)  
 295. EMKA Company  
 296. ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)  
 297. Etemad Amin Invest Company Mobin  
 298. Fajr Aviation Composite Industries  
 299. Farasepehr Engineering Company  
 300. Fulmen (aussi connue sous le nom de Fulmen Company)  
 301. Hafize Darya Shipping Lines (HDSL)  
 302. Hirbod Co.  
 303. Hosseini Nejad Trading Company  
 304. Organisation pour la rénovation et le développement industriel (IDRO)  
 305. Iran Centrifuge Technology Company  
 306. Iran Insurance Company  
 307. Iran Marine Industrial Company (SADRA)  
 308. Iran Saffron Company  
 309. Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)  
 310. Loghman Pharmaceutical & Hygienic Co.  
 311. Marou Sanat  
 312. MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) (aussi connue sous le nom de Société de gestion de la construction des centrales nucléaires)  
 313. Mehr Bank  
 314. Melli Agrochemical Company PJS  
 315. Moallem Insurance Company  
 316. Neda Industrial Group  
 317. Neka Novin  
 318. Noavaran Pooyamoj  
 319. Noor Afza Gostar  
 320. Parto Sanat Company  
 321. Paya Partov (aussi connu sous le nom de Paya Parto)  
 322. Banque postale d'Iran  
 323. Pouya Control  
 324. Raka  
 325. Institut de recherche en sciences et technologies nucléaires  
 326. Safa Nicu  
 327. Sakhte Turbopomp va Kompessor (SATAK)

331. Shahid Beheshti University (SBU)  
 332. Shakhese Behbud Sanat  
 333. Shetab Gaman  
 334. Shetab Trading  
 335. Shipping Computer Services Company (SCSCOL)  
 336. Shomal Cement Company  
 337. Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company  
 338. South Way Shipping Agency Company Limited  
 339. SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)  
 340. Taghtiran (also known as Taghtiran Kashan Company)  
 341. Tajhiz Sanat Shayan (TSS)  
 342. Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office  
 343. Tidewater Middle East Co.  
 344. Y.A.S. Company Limited  
 345. Yasa Part  
 346. Turbine Engineering and Manufacturing (TEM) (also known as TEM Co.)  
 347. SAD Export Import Company (also known as SAD Import & Export Company)  
 348. Rosmachin  
 349. Behnam Sahriyari Trading Company  
 350. Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) (also known as Khazar Sea Shipping Lines, Darya-ye Khazar Shipping Company, Khazar Shipping Co., KSSL, Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. and Darya-e-khazar Shipping Co.)  
 351. Abtin Rahro (also known as Rahro Abtin, Abtin Rahro Parsian and ARP)  
 352. Aghajari Oil and Gas Production Company (AOGPC)  
 353. Ajineh Sazane Ariaee  
 354. Almaseh Sanj Engineering (also known as Almaseh Sanj Co)  
 355. Aluminat  
 356. Aluminum Novin (also known as Anodizing Novin)  
 357. Alunrool Arak (also known as Alumroll Ind. and Mfg. Factory)  
 358. Amran Sania Iran  
 359. Argham Terahan Pars  
 360. Arvandan Oil and Gas Company (AOGC)  
 361. Atbin (also known as The Atbin Company for Production and Engineering and Fan Avaran Atbin Karmanya)  
 362. Bank of Industry and Mines  
 363. Basij-e Mostazafan (also known as Sazman-e Basij-e Mostazafan and the Basij)  
 364. Bonyan Sanat Hamrah  
 365. Cooperative Development Bank (also known as Tose'e Ta'avon Bank)  
 366. Dakik Kar (also known as Daghigh Kar and Qet'e-eh Sazan-e-Daghigh Karan)  
 367. Dashte Karaj (also known as Tossee Plastoform Gharan Iranian)  
 368. Darzin Soren  
 369. DIFACO (also known as Dibagaran Farayand)  
 370. East Oil and Gas Production Company (EOGPC)  
 371. Engineering Vala Sanat Erfan  
 372. Espandana Bespar  
 373. Ervin Pushesh  
 374. Falat Asia  
 375. Fan Avarane Paya Gostaresh  
 376. Faratech  
 377. Farayand Roshd  
 378. Farpajouh  
 328. Sapid Shipping Co. (aussi connue sous le nom de Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID))  
 329. Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company  
 330. Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group  
 331. Shahid Beheshti University (SBU)  
 332. Shakhese Behbud Sanat  
 333. Shetab Gaman  
 334. Shetab Trading  
 335. Shipping Computer Services Company (SCSCOL)  
 336. Shomal Cement Company  
 337. Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company  
 338. South Way Shipping Agency Company Limited  
 339. SUREH (Nuclear Reactors Fuel Company)  
 340. Taghtiran (aussi connue sous le nom de Taghtiran Kashan Company)  
 341. Tajhiz Sanat Shayan (TSS)  
 342. Bureau de coopération technologique du Bureau du président iranien  
 343. Tidewater Middle East Co.  
 344. Y.A.S. Company Limited  
 345. Yasa Part  
 346. Turbine Engineering and Manufacturing (TEM) (aussi connue sous le nom de TEM Co.)  
 347. SAD Export Import Company (aussi connue sous le nom de SAD Import & Export Company)  
 348. Rosmachin  
 349. Behnam Sahriyari Trading Company  
 350. Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) (aussi connue sous les noms suivants: Khazar Sea Shipping Lines, Darya-ye Khazar Shipping Company, Khazar Shipping Co., KSSL, Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. et Darya-e-khazar Shipping Co.)  
 351. Abtin Rahro (aussi connue sous les noms suivants: Rahro Abtin, Abtin Rahro Parsian et ARP)  
 352. Aghajari Oil and Gas Production Company (AOGPC)  
 353. Ajineh Sazane Ariaee  
 354. Almaseh Sanj Engineering (aussi connue sous le nom de Almaseh Sanj Co)  
 355. Aluminat  
 356. Aluminum Novin (aussi connue sous le nom de Anodizing Novin)  
 357. Alunrool Arak (aussi connue sous le nom de Alumroll Ind. and Mfg. Factory)  
 358. Amran Sania Iran  
 359. Argham Terahan Pars  
 360. Arvandan Oil and Gas Company (AOGC)  
 361. Atbin (aussi connue sous le nom de The Atbin Company for Production and Engineering et de Fan Avaran Atbin Karmanya)  
 362. Banque de l'Industrie et des Mines  
 363. Basij-e Mostazafan (aussi connue sous les noms suivants: Sazman-e Basij-e Mostazafan, Bassidj et Basij)  
 364. Bonyan Sanat Hamrah  
 365. Banque coopérative de Développement (aussi connue sous le nom de Banque Tose'e Ta'avon)  
 366. Dakik Kar (aussi connue sous le nom de Daghigh Kar et de Qet'e-eh Sazan-e-Daghigh Karan)  
 367. Dashte Karaj (aussi connue sous le nom de Tossee Plastoform Gharan Iranian)  
 368. Darzin Soren

379. Fars Afzar Kimiya (also known as FAKC)  
 380. Felez Koub (also known as Sanay'e-e-Ahangari-e-Felez Khoub)  
 381. Fereshteh Salmas (also known as Fereshteh Salmas Ltd-Co. and Reazin Aliaf Salmas)  
 382. Firouza  
 383. Gachsaran Oil and Gas Company  
 384. Gruhe Mohandesine Sanaya Metalurjje Irket (also known as Omran Va Sanaye Iran and OSIMA)  
 385. Hadid Karan  
 386. Havasan  
 387. Hidropars  
 388. Ida Sazan Pooya  
 389. Iralco  
 390. Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)  
 391. Iran Liquefied Natural Gas Co.  
 392. Iran Pooya (also known as Iran Pouya)  
 393. Iranian Oil Terminals Company (IOTC)  
 394. Islamic Revolutionary Guard Corps (also known as IRGC, Army of the Guardians of the Islamic Revolution, Iranian Revolutionary Guards, IRG and Sepah-e Pasdaran-e Enghelab-e Eslami)  
 395. Jahan Tech Rooyan Pars  
 396. Kalot  
 397. Karoon Oil and Gas Production Company  
 398. Kharad Sanat Parsian  
 399. Khazar Exploration and Production Co. (KEPCO)  
 400. Khod Kafa Abzar  
 401. Kian Sanat  
 402. Kankav (also known as Kandav NDT Service)  
 403. Machine Darou  
 404. Mahar Kureh  
 405. Mandegar Baspar Asia (also known as Mandegar Baspar Fajr Asia)  
 406. MAPTA (also known as Arian Construction and Development Projects Management Company)  
 407. Maroun Oil and Gas Company  
 408. Masjed-soleyman Oil and Gas Company (MOGC)  
 409. Ministry of Energy  
 410. Ministry of Petroleum  
 411. National Institute for Genetic Engineering and Biotechnology (also known as National Research Council for Genetic Engineering and Biotechnology)  
 412. National Iranian Drilling Company (NIDC)  
 413. National Iranian Gas Company (NIGC)  
 414. National Iranian Oil Company (NIOC)  
 415. National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)  
 416. National Iranian Tanker Company (NITC)  
 417. Navid Sahand  
 418. Negan Parto Khevar  
 419. Niksa Nirou  
 420. North Drilling Company (NDC)  
 421. Omran Tahvie  
 422. Packman  
 423. Pamco (also known as Palad Air Maker Company and Palad Hava Saz Co.)  
 424. Pargas Iran  
 425. Pars Machine  
 426. Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)  
 369. DIFACO (aussi connue sous le nom de Dibagaran Farayand)  
 370. East Oil and Gas Production Company (EOGPC)  
 371. Engineering Vala Sanat Erfan  
 372. Espandana Bespar  
 373. Ervin Pushesh  
 374. Falat Asia  
 375. Fan Avarane Paya Gostaresh  
 376. Faratech  
 377. Farayand Roshd  
 378. Farpajouh  
 379. Fars Afzar Kimiya (aussi connue sous le nom de FAKC)  
 380. Felez Koub (aussi connue sous le nom de Sanay'e-e-Ahangari-e-Felez Khoub)  
 381. Fereshteh Salmas (aussi connue sous le nom de Fereshteh Salmas Ltd-Co. et de Reazin Aliaf Salmas)  
 382. Firouza  
 383. Gachsaran Oil and Gas Company  
 384. Gruhe Mohandesine Sanaya Metalurjje Irket (aussi connue sous le nom de Omran Va Sanaye Iran et de OSIMA)  
 385. Hadid Karan  
 386. Havasan  
 387. Hidropars  
 388. Ida Sazan Pooya  
 389. Iralco  
 390. Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)  
 391. Iran Liquefied Natural Gas Co.  
 392. Iran Pooya (aussi connue sous le nom de Iran Pouya)  
 393. Iranian Oil Terminals Company (IOTC)  
 394. Corps des Gardiens de la Révolution islamique (aussi connus sous les noms suivants : GRI, IRGC, Gardiens de la Révolution islamique, Gardiens de la Révolution, Sepah-e Pasdaran-e Enghelab-e Eslami et Pasdaran)  
 395. Jahan Tech Rooyan Pars  
 396. Kalot  
 397. Karoon Oil and Gas Production Company  
 398. Kharad Sanat Parsian  
 399. Khazar Exploration and Production Co. (KEPCO)  
 400. Khod Kafa Abzar  
 401. Kian Sanat  
 402. Kankav (aussi connue sous le nom de Kandav NDT Service)  
 403. Machine Darou  
 404. Mahar Kureh  
 405. Mandegar Baspar Asia (aussi connue sous le nom de Mandegar Baspar Fajr Asia)  
 406. MAPTA (aussi connue sous le nom de Arian Construction and Development Projects Management Company)  
 407. Maroun Oil and Gas Company  
 408. Masjed-soleyman Oil and Gas Company (MOGC)  
 409. Ministère de l'Énergie  
 410. Ministère du Pétrole  
 411. Institut national de l'Ingénierie génétique et de la Biotechnologie (aussi connu sous le nom de Conseil national de recherche de l'Ingénierie génétique et de la Biotechnologie)  
 412. National Iranian Drilling Company (NIDC)  
 413. National Iranian Gas Company (NIGC)  
 414. National Iranian Oil Company (NIOC)  
 415. National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)  
 416. National Iranian Tanker Company (NITC)  
 417. Navid Sahand

- |  |   |
|--|---|
| <p>427. Pars Vacuum Industries (also known as Moein Tejarat Kimiya, PVI and Sanaye'e Vacuum Pars)</p> <p>428. Parto Ayandeh Sanat (also known as PAS)</p> <p>429. Parto Namaye Toloua (also known as Parto Tiz)</p> <p>430. Parzan Sanat</p> <p>431. Pentan Shimi</p> <p>432. Petroleum Engineering and Development Company (PEDEC)</p> <p>433. Pishgam Sanat Composite (also known as Rastband Sanat and Rastband)</p> <p>434. Pishro Mobtaker Payband (also known as PMP)</p> <p>435. Pishro Sanat Farayand (also known as Pishro Sanat Faryand Co. Vacuum and Pressure Technologies and Khala Afarin Pars)</p> <p>436. Rah Avard Afzar</p> <p>437. Sanatkadeh Shahar</p> <p>438. Sazeh Morakab</p> <p>439. Sharif University of Technology, Department of Engineering</p> <p>440. Shivasp</p> <p>441. South Zagros Oil and Gas Production Company</p> <p>442. Tarh O Palayesh</p> <p>443. Technic Sanat</p> <p>444. Tehran Tamam</p> <p>445. The Iranian Institute for Composite Materials</p> <p>446. Time Kala Tehran Engineering Co.</p> <p>447. West Oil and Gas Production Company</p> <p>448. Zist Tajhize Puyesh</p> | <p>418. Negan Parto Khevar</p> <p>419. Niksa Nirou</p> <p>420. North Drilling Company (NDC)</p> <p>421. Omran Tahvie</p> <p>422. Packman</p> <p>423. Pamco (aussi connue sous le nom de Palad Air Maker Company et de Palad Hava Saz Co.)</p> <p>424. Pargas Iran</p> <p>425. Pars Machine</p> <p>426. Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)</p> <p>427. Pars Vacuum Industries (aussi connue sous les noms suivants : Moein Tejarat Kimiya, PVI et Sanaye'e Vacuum Pars)</p> <p>428. Parto Ayandeh Sanat (aussi connue sous le nom de PAS)</p> <p>429. Parto Namaye Toloua (aussi connue sous le nom de Parto Tiz)</p> <p>430. Parzan Sanat</p> <p>431. Pentan Shimi</p> <p>432. Petroleum Engineering and Development Company (PEDEC)</p> <p>433. Pishgam Sanat Composite (aussi connue sous le nom de Rastband Sanat et de Rastband)</p> <p>434. Pishro Mobtaker Payband (aussi connue sous le nom de PMP)</p> <p>435. Pishro Sanat Farayand (aussi connue sous le nom de Pishro Sanat Faryand Co. Vacuum and Pressure Technologies et de Khala Afarin Pars)</p> <p>436. Rah Avard Afzar</p> <p>437. Sanatkadeh Shahar</p> <p>438. Sazeh Morakab</p> <p>439. Université technologique de Sharif, Département de l'Ingénierie</p> <p>440. Shivasp</p> <p>441. South Zagros Oil and Gas Production Company</p> <p>442. Tarh O Palayesh</p> <p>443. Technic Sanat</p> <p>444. Tehran Tamam</p> <p>445. Institut iranien des matériaux composites</p> <p>446. Time Kala Tehran Engineering Co.</p> <p>447. West Oil and Gas Production Company</p> <p>448. Zist Tajhize Puyesh</p> |
|--|---|

PART 2

INDIVIDUALS

1. Abdolreza Abedzadeh
2. Al Akbar Salehi
3. Ali Akbarpour Jamshidian
4. Ali Fazli
5. Ali Saeedi Shahroudi
6. Amir Ali Hajizadeh
7. Bahman Reyhani
8. Behrouz Esbati
9. Farhoud Masoumian
10. Gholam Reza Jalali Farahani
11. Gholamhossein Ramezani
12. H. Afariden
13. Heydar Moslehi
14. Hossein Firuzabadi
15. Hossein Ghadyani
16. Hossein Hamadani
17. Hossein Nejat
18. Hossein Taeb
19. Javad Darvish-Vand

PARTIE 2

PARTICULIERS

1. Abdolreza Abedzadeh
2. Al Akbar Salehi
3. Ali Akbarpour Jamshidian
4. Ali Fazli
5. Ali Saeedi Shahroudi
6. Amir Ali Hajizadeh
7. Bahman Reyhani
8. Behrouz Esbati
9. Farhoud Masoumian
10. Gholam Reza Jalali Farahani
11. Gholamhossein Ramezani
12. H. Afariden
13. Heydar Moslehi
14. Hossein Firuzabadi
15. Hossein Ghadyani
16. Hossein Hamadani
17. Hossein Nejat
18. Hossein Taeb
19. Javad Darvish-Vand



- |   |   |
|---|---|
| 20. [Repealed, SOR/2011-268, s. 10]   | 20. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 10]  |
| 21. Kamran Daneshju   | 21. Kamran Daneshju   |
| 22. [Repealed, SOR/2011-268, s. 10]   | 22. [Abrogé, DORS/2011-268, art. 10]  |
| 23. Mahmood Jannatian   | 23. Mahmood Jannatian   |
| 24. Majid Fathinezhad   | 24. Majid Fathinezhad   |
| 25. Manouchehr Foruzandeh   | 25. Manouchehr Foruzandeh   |
| 26. Mehdi Sa'adati  | 26. Mehdi Sa'adati  |
| 27. Mohammad Ali Jafari   | 27. Mohammad Ali Jafari   |
| 28. Mohammad Baqer Zolqadr  | 28. Mohammad Baqer Zolqadr  |
| 29. Mohammad Hossein Saffar Harandi   | 29. Mohammad Hossein Saffar Harandi   |
| 30. Mohammad Pakpour  | 30. Mohammad Pakpour  |
| 31. Mohammad Shafi'i Rudsari  | 31. Mohammad Shafi'i Rudsari  |
| 32. Mohammad Yusef Shakeri  | 32. Mohammad Yusef Shakeri  |
| 33. Mostafa Mohammad Najjar   | 33. Mostafa Mohammad Najjar   |
| 34. Nima Alazdeh Tabari   | 34. Nima Alazdeh Tabari   |
| 35. Qassem Kargar   | 35. Qassem Kargar   |
| 36. Qolam Reza Ahmadi   | 36. Qolam Reza Ahmadi   |
| 37. Rostam Qasemi   | 37. Rostam Qasemi   |
| 38. S.A.H. Fegghi   | 38. S.A.H. Fegghi   |
| 39. Said Esmail Khalilipour   | 39. Said Esmail Khalilipour   |
| 40. Sekhavatmand Davudi   | 40. Sekhavatmand Davudi   |
| 41. Seyyed Mahdi Farahi   | 41. Seyyed Mahdi Farahi   |
| 42. Yadollah Javani   | 42. Yadollah Javani   |
| 43. Abdul Reza Shahlai  | 43. Abdul Reza Shahlai  |
| 44. Ali Gholam Shakuri  | 44. Ali Gholam Shakuri  |
| 45. Hamed Abdollahi   | 45. Hamed Abdollahi   |
| 46. Manssor Arbabsiar   | 46. Manssor Arbabsiar   |
| 47. Qasem Soleimani   | 47. Qasem Soleimani   |
| 48. Javad Rahiqi  | 48. Javad Rahiqi  |
| 49. Ali Ashraf Nouri  | 49. Ali Ashraf Nouri  |
| 50. Hojatoleslam Ali Saidi (also known as Hojjat-al-Eslam Ali Saidi and Hojjat-al-Eslam Ali Saeedi) | 50. Hojatoleslam Ali Saidi (aussi connu sous les noms suivants : Hojjat-al-Eslam Ali Saidi et Hojjat-al-Eslam Ali Saeedi) |
| 51. Amir Ali Haji Zadeh (also known as Amir Ali Hajizadeh)  | 51. Amir Ali Haji Zadeh (aussi connu sous le nom d'Amir Ali Hajizadeh)  |
| 52. Majid Namjoo  | 52. Majid Namjoo  |
- SOR/2011-225, s. 1; SOR/2011-268, ss. 8 to 11; SOR/2012-7, ss. 1, 2; SOR/2012-283, ss. 8, 9.
- DORS/2011-225, art. 1; DORS/2011-268, art. 8 à 11; DORS/2012-7, art. 1 et 2; DORS/2012-283, art. 8 et 9.

SCHEDULE 2  
(Section 4)

GOODS

ANNEXE 2  
(article 4)

MARCHANDISES

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
1.	Aerodynamic particle size measuring equipment	Any equipment designed to measure in real time the aerodynamic particle size of aerosols in the range of 0.1 to 50 micrometers.	1.	Équipement de mesure de particules de diamètre aérodynamique	Tout équipement conçu pour mesurer en temps réel la taille de particules d'aérosols de diamètre aérodynamique entre 0,1 et 50 µm.
2.	Aerosol generators	Any equipment capable of producing aerosols of radioactive, chemical or biological materials with aerodynamic particle sizes in the range of 0.1 to 50 micrometers.	2.	Générateurs d'aérosols	Tout équipement capable de produire des aérosols de matières radioactives, chimiques ou biologiques avec des particules de diamètre aérodynamique entre 0,1 et 50 µm.
3.	[Repealed, SOR/2012-283, s. 10]		3.	[Abrogé, DORS/2012-283, art. 10]	
4.	Aluminum and aluminum alloy products	Piping, tubing, fittings, flanges, forging, castings, valves, any unfinished products in any form and any waste or scrap that are made of aluminum and its alloys that are not specified in the <i>Export Control List</i> .	4.	Produits d'aluminium et alliages d'aluminium	Tuyaux, tuyauteries, raccords, brides, pièces forgées, pièces coulées, vannes, produits non finis sous n'importe quelle forme, déchets ou rejets faits d'aluminium et de ses alliages qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> .
5.	Argon ion lasers	Argon ion lasers that are not specified in the <i>Export Control List</i> and have an average output power equal to or greater than 5 W.	5.	Lasers à argon ionisé	Lasers à argon ionisé d'une puissance de sortie moyenne égale ou supérieure à 5 W, qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> .
6.	Autoclaves (double-ended)	Double-ended or pass-through autoclaves with internal volume greater than 1 m <sup>3</sup> , bioseal, interlocking doors, and/or warning lights or audible alarms.	6.	Autoclaves (à doubles portes)	Autoclave à doubles portes ou à portes interdépendantes et à sas d'un volume interne supérieur à 1 m <sup>3</sup> , joint d'étanchéité biologique, portes interdépendantes à verrouillage, et/ou voyant lumineux d'avertissement ou alarme sonore.
7.	Automated take-off or landing systems	Systems that are usable in the systems specified in entry 6-1.A.2 of the Guide and are capable of operating vehicles with a stall speed in excess of 30 knots.	7.	Systèmes automatisés de décollage ou d'atterrissage	Systèmes utilisables dans les systèmes figurant au paragraphe 6-1.A.2 du Guide et capables de faire fonctionner des véhicules d'une vitesse de décrochage dépassant 30 nœuds.
8.	Batch centrifuges	Batch centrifuges with a rotor capacity of 25 L or greater, usable with biological material.	8.	Centrifugeuses en lots	Centrifugeuses en lots avec rotor d'une capacité de 25 L ou plus, utilisables avec des matières biologiques.
9.	Bellows-sealed scroll compressors and vacuum pumps	(1) The following vacuum pumps: (a) turbomolecular pumps having a flow-rate equal to or greater than 400 l/s; (b) roots-type roughing pumps having a volumetric aspiration flow-rate greater than 200 m <sup>3</sup> /hr; (c) bellows-sealed, scroll, dry pumps; and (d) bellows-sealed, scroll, dry compressor pumps. (2) Vacuum pumps that are not specified in the <i>Export Control List</i> and that: (a) are suitable for corrosive fluids; and (b) have a maximum flow-rate greater than 5 m <sup>3</sup> /hr, measured under standard temperature and pressure conditions of 273 K (0°C) and 101.3 kPa, respectively; and	9.	Compresseurs à vis avec vannes à soufflets d'étanchéité et pompes à vide	(1) Les pompes à vide ci-après : a) pompes turbomoléculaires ayant un débit égal ou supérieur à 400 l/s; b) pompe à prévidange de type Roots ayant un débit d'aspiration volumétrique supérieur à 200 m <sup>3</sup> /h; c) pompes à obturateur à soufflets, et à vis, pompes sèches; d) pompes à obturateur à soufflets, et à vis, pompes sèches de compresseur. (2) Les pompes à vide qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> et qui possèdent les caractéristiques suivantes :

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
10.	Chlorine Trifluoride	(c) are pumps in which all surfaces that may come into direct contact with fluids consist of stainless steel, aluminium alloy or a combination of the two. Chemical Abstracts Service registry number 7790-91-2.			a) utilisables avec des fluides corrosifs; b) débit maximal supérieur à 5 m <sup>3</sup> /h, mesuré dans des conditions de température et de pression normalisées de 273 K (0 °C) et de 101,3 kPa;
11.	Clean rooms	Class 1000 to 10000.			c) toutes leurs surfaces qui pourraient entrer en contact direct avec des fluides sont constituées d'acier inoxydable, d'alliage d'aluminium ou de toute combinaison de ceux-ci.
12.	Chromium and nickel alloy and its products: chemical process equipment, specially designed parts for that equipment, forging, castings and other unfinished products in any form, and waste or scrap made from nickel and chromium alloys	Chemical process equipment including reaction vessels, reactors or agitators, storage tanks, containers or receivers, heat exchangers or condensers, distillation, or absorption columns, valves, pumps, piping, tubings, fittings, flanges, plates, coils. Chromium and nickel alloys made or lined with more than 4% by weight of nickel and with more than 13% by weight of chromium that are not specified in the <i>Export Control List</i> .	10.	Trifluorure de chlor	Número du registre Chemical Abstracts Service registry number 7790-91-2.
13.	Contamination monitors	Any portable, transportable or handheld equipment designed to detect the presence of chemical warfare agents in real time, as listed in the Annexes to the Chemical Weapons Convention.	11.	Salles propres	Classes 1 000 à 10 000.
14.	Cooling systems (freon or chilled water) and heat exchangers	Cooling systems with capacities exceeding 350 kW.	12.	Alliages de chrome et de nickel et leurs produits: équipement de procédé chimique, pièces spécialement conçues pour cet équipement, pièces forgées, pièces coulées et autres produits non finis sous n'importe quelle forme, déchets ou rejets en alliages de chrome et de nickel	Équipement de procédé chimique qui comprend entre autres les cuves de réaction, les réacteurs ou agitateurs, les réservoirs de stockage, les contenants ou récipients, les échangeurs de chaleur ou condenseurs, les colonnes de distillation ou d'absorption, les robinets, les pompes, les conduites, les tubes, les raccords, les brides, les plaques et les serpentins. Alliages de chrome et de nickel contenant plus de 4 % en poids de nickels ou contenant plus de 13 % en poids de chrome ou revêtus d'alliages ayant ces compositions et ne figurant pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> .
15.	Copper-beryllium alloy parts, plates, sheets or rods	Metal alloys, metal alloy powder and alloyed materials as follows: Copper-beryllium alloys, with (a) thermal conductivity in excess of 100 W/m K at 25°C; (b) tensile strength in excess of 400 MPa; or (c) low cycle fatigue life of 10,000 cycles or more at 125°C at a maximum stress of 100 MPa.	13.	Moniteurs de contamination	Tout équipement portatif, transportable ou portable conçu pour détecter la présence d'agents de guerre chimique en temps réel et figurant dans les annexes de la Convention sur les armes chimiques.
16.	Cryogenic ultramicrotome and parts of it	Cryogenic ultramicrotomes capable of sectioning materials to a thickness of 1 micrometre or less, and replacement parts for them.	14.	Systèmes de refroidissement (fréon ou eau refroidie) et échangeurs de chaleur	Systèmes de refroidissement ayant des capacités dépassant 350 kW.
17.	Cyclone separators	Cyclone separator systems, including their parts, software and technology, using a linear or circular flow of gases or mixtures of gases that are capable of sorting particulate matter with an average diameter greater than or equal to 5 micrometres and less than or equal to 600 micrometres.	15.	Pièces, tôles, feuilles ou barres en alliage cuivre-beryllium	Alliages métalliques, poudres d'alliages métalliques et matériaux d'alliage, soit: alliages de cuivre-beryllium possédant l'une ou l'autre des caractéristiques suivantes: a) conductivité thermique supérieure à 100 W/m K à 25 °C; b) une résistance à la traction supérieure à 400 MPa; c) une durée de vie en fatigue de 10 000 cycles ou plus, à 125 °C sous une contrainte maximale de 100 MPa.
18.	Decanning and decladding equipment	Mechanical equipment designed or usable for decanning or decladding spent nuclear reactor fuel as part of a fuel processing process.	16.	Ultramicrotome cryogéniques et pièces de rechange connexes	Ultramicrotomes cryogéniques capables de couper des matériaux d'une épaisseur de 1 µm ou moins, et pièces de rechange connexes.
19.	Drum drying equipment	Any drum drying equipment capable of producing dry particles of radioactive, chemical or biological materials with			

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
20.	Electrical power generators	aerodynamic particle sizes in the range of 0.1 to 50 micrometres.  Electrical power generators having a maximum generation rating greater than 1 MW.	17.	Séparateurs cyclone	Séparateurs cyclone, y compris les pièces, les logiciels et la technologie s'y rapportant, utilisant un écoulement linéaire ou circulaire de gaz ou un mélange de gaz capables de trier les matières particulaires avec un diamètre moyen égal ou supérieur à 5 µm et inférieur ou égal à 600 µm.
21.	Eddy current test instruments and parts	Eddy current test instruments and replacement parts for them capable of operating with a near gap of less than or equal to 2.0 mm and whose resolution is better than 1.5 micrometres (RMS) or whose bandwidth is in excess of 100 Hz.	18.	Équipement de dégainage	Équipement mécanique conçu ou pouvant être utilisé pour retirer le combustible de réacteur nucléaire irradié de la gaine, dans le cadre d'un processus de traitement du combustible.
22.	Electrical power supply units and transformers	(1) High voltage direct current power supply units that are not specified in the <i>Export Control List</i> and  (a) are capable of continuously producing 10 kV or more over a period of 8 hours, with output power of 5 kW or more with or without sweeping; and  (b) have current or voltage stability better than 0.1% over a period of 4 hours.  (2) Transformers with the specifications necessary for the electricity generated by the high voltage direct current power supply units specified in subsection (1).	19.	Équipement à séchage sur cylindres	Tout équipement à séchage sur cylindres capable de produire des particules sèches de matières radioactives, chimiques ou biologiques de diamètre aérodynamique entre 0,1 et 50 µm.
23.	Electrolytic cells for fluorine products	Electrolytic cells that are not specified in the <i>Export Control List</i> that  (a) are used for fluorine production; and  (b) have an output capacity greater than 100 g of fluorine per hour.	20.	Groupes électrogènes	Groupes électrogènes dont la capacité de production maximale est supérieure à 1 MW.
24.	Fibrous or filamentary materials	The following fibrous or filamentary materials or preregs that are not specified in the <i>Export Control List</i> :  (a) carbon or aramid fibrous or filamentary materials having either  (i) a specific modulus exceeding $10 \times 10^6$ m, or  (ii) a specific tensile strength exceeding $17 \times 10^4$ m;  (b) glass fibrous or filamentary materials having either  (i) a specific modulus exceeding $3.18 \times 10^6$ m, or  (ii) a specific tensile strength exceeding $76.2 \times 10^3$ m; and  (c) thermoset resin-impregnated continuous yarns, rovings, tows and tapes with a width of 15 mm or less (preregs), made for carbon or glass fibrous or filamentary materials.	21.	Instruments et pièces de rechange pour essais de Foucault	Instruments d'essais par courants de Foucault, et pièces de rechange connexes, pouvant fonctionner avec le plus petit écart, inférieur ou égal à 2,0 mm, dont la résolution est supérieure à 1,5 µm (RMS), ou dont la largeur de bande est supérieure à 100 Hz.
25.	Filament winding machines and related equipment	(1) Filament winding machines and related equipment that	22.	Blocs d'alimentation électrique et transformateurs	(1) Blocs d'alimentation de courant direct haute tension qui ne figurent pas dans la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> et qui possèdent les caractéristiques suivantes:  a) production en continue de 10 kV ou plus, pendant une période de 8 heures, avec une puissance de sortie supérieure ou égale à 5 kW, avec ou sans balayage;  b) stabilité de l'intensité de courant ou de la tension supérieure à 0,1 % pendant une période de 4 heures.  (2) Transformateurs ayant les caractéristiques techniques nécessaires pour l'électricité générée par les blocs d'alimentation visés au paragraphe (1).
			23.	Cellules électrolytiques pour la production de fluor	Cellules électrolytiques qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> et qui possèdent les caractéristiques suivantes:  a) utilisables pour la production de fluor;  b) capacité de production supérieure à 100 g de fluor par heure.
			24.	Matériaux fibreux ou filamenteux	Matériaux fibreux ou filamenteux ou pré-impregnés ci-après qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> :

Column 1		Column 2	Colonne 1		Colonne 2
Item	Goods	Description	Article	Marchandises	Description
		<p>(a) have motions for positioning, wrapping and winding fibres coordinated and programmed in two or more axes;</p> <p>(b) are specially designed to fabricate composite structures of laminates from “fibrous or filamentary materials; and</p> <p>(c) are capable of winding cylindrical rotors of diameter between 75 and 400 mm and lengths of 300 mm or greater.</p> <p>(2) Coordinating and programming controls for filament winding machines specified in subsection (1).</p> <p>(3) Mandrels for filament winding machines specified in subsection (1).</p>			<p>a) les matériaux fibreux ou filamenteux carbonés ou à l’aramide possédant l’une ou l’autre des caractéristiques suivantes :</p> <p>(i) module spécifique supérieur à <math>10 \times 10^6</math> m,</p> <p>(ii) résistance spécifique à la traction supérieure à <math>17 \times 10^4</math> m;</p> <p>b) les matériaux fibreux ou filamenteux à base de verre possédant l’une ou l’autre des caractéristiques suivantes :</p> <p>(i) module spécifique supérieur à <math>3,18 \times 10^6</math> m,</p> <p>(ii) résistance spécifique à la traction supérieure à <math>76,2 \times 10^3</math> m;</p> <p>c) torons, nappes, mèches ou bandes continue imprégnés de résine thermodurcie, d’une largeur égale ou inférieure à 15 mm (une fois préimprégnés), fabriqués en matériaux fibreux ou filamenteux à base de carbone ou de verre.</p>
26.	Flow-forming machines	Flow-forming machines and/or spin-forming machines capable of flow-forming functions and mandrels, as follows:			
		<p>(a) machines that have three or more rollers and that can be equipped with numerical control units or a computer control.</p> <p>(b) rotor-forming mandrels designed to form cylindrical rotors with an inside diameter between 75 and 400 mm.</p>	25.	Machines à enrouler les matériaux filamenteux et équipement connexe	<p>(1) Machines à enrouler les matériaux filamenteux et équipement connexe présentant les caractéristiques suivantes :</p> <p>a) permettre des mouvements servant à positionner, envelopper et enrouler les matériaux fibreux, coordonnés et programmés sur deux ou plusieurs axes;</p> <p>b) être spécialement conçus pour fabriquer des structures laminées composites constituées de matériaux fibreuses ou filamenteuses;</p> <p>c) être capables d’enrouler des rotors cylindriques dont le diamètre se situe entre 75 et 400 mm et dont la longueur est 300 mm ou plus.</p> <p>(2) Commandes de coordination et de programmation pour les machines à enrouler des matières filamenteuses visée au paragraphe (1).</p> <p>(3) Mandrins pour les machines à enrouler les matériaux filamenteux visée au paragraphe (1).</p>
27.	Frequency changers (inverters) and specially designed software for them	<p>(1) Frequency changers that</p> <p>(a) have multiphase frequency output;</p> <p>(b) are capable of providing power of 40 W or greater;</p> <p>(c) are capable of operating anywhere between 600 and 2000 Hz; and</p> <p>(d) have frequency control less than 0.2%.</p> <p>(2) Specially designed software for these frequency changers.</p>			
28.	Gaskets and O-rings	Seals and gaskets made of			
		<p>(a) copolymers of vinylidene fluoride having 75% or more beta crystalline structure without stretching;</p> <p>(b) fluorinated polyimides containing 10% by weight or more of combined fluorine;</p> <p>(c) fluorinated phosphazene elastomers containing 30% by weight or more of combined fluorine;</p> <p>(d) polychlorotrifluoroethylene (PCTFE);</p> <p>(e) Viton or other fluoro-elastomers; or</p> <p>(f) polytetrafluoroethylene (PTFE).</p>	26.	Machines de formage à froid	<p>Machines de formage à froid et/ou machines à repousser permettant d’effectuer des fonctions de formage, et mandrins, notamment :</p> <p>a) machines ayant trois rouleaux ou plus et pouvant être munies d’unités de commande numérique ou d’une commande automatisée;</p> <p>b) mandrins pour formage de rotors, conçus pour former des rotors cylindriques de diamètre intérieur entre 75 et 400 mm.</p>
29.	Glove boxes	Any glove boxes or similar devices with remote manipulators that can provide the			

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
30.	[Repealed, SOR/2011-268, s. 12]	operator with protection from radiation or radioactive materials.	27.	Modulateurs de fréquence (convertisseurs de fréquence) et logiciels spécialement conçus pour cet équipement	(1) Modulateurs de fréquence présentant les caractéristiques suivantes : a) sortie de fréquences multiphasées; b) puissance égale ou supérieure à 40 W; c) fonctionnement dans la gamme de fréquence entre 600 et 2000 Hz; d) précision de réglage de la fréquence inférieure à 0.2 %.  (2) Logiciels spécialement conçus pour ces modulateurs de fréquence.
31.	Heat exchangers	Heat exchangers or condensers that are not specified in the <i>Export Control List</i> with a heat transfer surface area greater than 0.05 m <sup>2</sup> and less than 30 m <sup>2</sup> , if all surfaces that may come into direct contact with fluids consist of  (a) alloys having, by weight: (i) more than 25% nickel, and (ii) more than 20% chromium; (b) fluoropolymers; (c) glass (including vitrified or enamelled coatings or glass lining); (d) graphite or carbon graphite; (e) nickel or alloys with more than 40% nickel by weight; (f) tantalum or tantalum alloys; (g) titanium or titanium alloys; (h) zirconium or zirconium alloys; (i) silicon carbide; (j) titanium carbide; (k) stainless steel; or (l) a combination of the materials specified in paragraphs (a) to (k).	28.	Joints d'étanchéité et joints toriques	Joints et joints d'étanchéité constitués de l'un ou l'autre des matériaux suivants : a) copolymères de fluorure de vinylidène ayant une structure cristalline bêta de 75 % ou plus sans étirement; b) polyimides fluorés, contenant 10 % en poids ou plus de fluor combiné; c) élastomères de phosphazène fluoré contenant 30 % en poids ou plus de fluor combiné; d) polychlorotrifluoroéthylène (PCTFE); e) élastomères fluorés de type Viton ou autres; f) polytétrafluoroéthylène (PTFE).
32.	Heat treatment and sintering furnaces	Controlled-atmosphere heat treatment furnaces capable of operation at temperatures above 400°C.	29.	Boîtes à gants	Toute boîte à gants, ou tout dispositif semblable doté de manipulateurs télécommandés pouvant assurer la protection de l'opérateur contre le rayonnement ou les matières radioactives.
33.	HEPA filters	HEPA filters of a frame area of 0.0625 m <sup>2</sup> or larger with a DOP rating of 99.997% (at 0.3 micron) or higher.	30.	[Abrogé, DORS/2011-268, art. 12]	
34.	High-speed balancing equipment, technology and software	The following balancing machines and related equipment:  (a) balancing machines that are (i) not designed or modified for dental or other medical equipment, (ii) not capable of balancing rotors or assemblies which have a mass greater than 3 kg, (iii) capable of balancing rotors or assemblies at speeds greater than 12 500 rpm, (iv) capable of correcting imbalance in two planes or more, and (v) capable of balancing to a residual specific imbalance of 0.2 g mm/kg of rotor mass; and	31.	Échangeurs de chaleur	Échangeurs de chaleur ou condenseurs qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> qui ont une surface de transfert thermique supérieure à 0,05 m <sup>2</sup> et inférieure à 30 m <sup>2</sup> et dont toutes les surfaces qui pourraient entrer en contact direct avec les fluides sont constituées de l'un ou l'autre, des matériaux ci-après :  a) alliages contenant : (i) plus de 25 % en poids de nickel, (ii) plus de 20 % en poids de chrome; b) fluoropolymères; c) verre (y compris les revêtements vitrifiés, les revêtements d'émaillés et les revêtements de verre); d) graphite; e) nickel ou alliages de nickel ayan plus de 40 % de nickel en poids;

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
35.	High speed cameras	(b) indicator heads usable with machines specified in paragraph (a). Electronic framing cameras having a speed exceeding 1000 frames per second.			f) tantale ou alliages de tantale; g) titane ou alliages de titane; h) zirconium ou alliages de zirconium;
36.	Lead in sheets or blocks/bricks	Must be suitable for use in shielding.			i) carbure de silicium; j) carbure de titane;
37.	Liquid pumps	Multiple-seal and seal-less pumps that are not specified in the <i>Export Control List</i>  (a) that are suitable for corrosive fluids; and  (b) that have a maximum flow-rate greater than 0.1 m <sup>3</sup> /hr; and  (c) in which all surfaces that may come into direct contact with fluids consist of  (i) stainless steel,  (ii) aluminium alloy, or  (iii) a combination of the materials specified in subparagraphs (i) and (ii).	32.	Fours pour traitement thermique et fours de frittage	k) acier inoxydable; l) toute combinaison des matériaux visés aux alinéas a) à k).  Fours pour traitement thermique à atmosphère contrôlée capables de fonctionner à des températures supérieures à 400 °C.
			33.	Filtres HEPA	Filtres HEPA ayant une surface de cadre de 0,0625 m <sup>2</sup> ou plus et ayant un pourcentage de DOP (de l'anglais Dispersed Oil Particulate) de 99,997 % (à 0,3 µm) ou plus.
38.	Magnetic Alloys in thin strip form	Magnetic alloy materials in sheet or thin strip form with a thickness of 0.1 mm or less, made of iron-chromium-cobalt, iron-cobalt-vanadium, iron-chromium-cobalt-vanadium or iron-chromium.	34.	Machines d'équilibrage haute vitesse, technologies et logiciels	Machines à équilibrer ci-après et équipements connexes :  a) machines d'équilibrage qui à la fois :  (i) ne sont ni conçues ni modifiées pour de l'équipement à usage dentaire ou médical,  (ii) ne peuvent pas équilibrer des rotors ou des ensembles dont la masse est supérieure à 3 kg,  (iii) sont capables d'équilibrer des rotors ou des ensembles à des vitesses supérieures à 12 500 tours/min,  (iv) sont capables d'effectuer des corrections d'équilibrage selon deux plans ou plus,  (v) sont capables de réaliser l'équilibrage jusqu'à un balourd spécifique résiduel de 0,2 g x mm/kg de masse du rotor;  b) machine à équilibrer qui possèdent des têtes d'indicateur utilisables avec les machines visées à l'alinéa a).
39.	Mass spectrometers	The following mass spectrometers that are not specified in the <i>Export Control List</i> that are capable of measuring ions of 200 atomic mass units or more and have a resolution of better than 2 parts in 200:  (a) inductively coupled plasma mass spectrometers (ICP/MS);  (b) glow discharge mass spectrometers (GDMS);  (c) thermal ionization mass spectrometers (TIMS);  (d) electron bombardment mass spectrometers with a source chamber constructed from, lined with or plated with, materials resistant to corrosion by UF <sub>6</sub> ;  (e) molecular beam mass spectrometers with either  (i) a source chamber constructed from, lined with or plated with, stainless steel or molybdenum and equipped with a cold trap capable of cooling to 193 K (-80°C) or less, or  (ii) a source chamber constructed from, lined with or plated with, materials resistant to corrosion by UF <sub>6</sub> ; and  (f) mass spectrometers equipped with a microfluorination ion source usable with actinides or actinide fluorides.	35.	Caméras haute vitesse	Caméras à cadrage électronique dont la vitesse est supérieure à 1 000 images/s.
			36.	Plomb en feuilles ou en blocs/briques	Ce matériel doit convenir à une utilisation dans le blindage.
			37.	Pompes à liquide	Pompes à joints multiples et sans joint qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> et qui possèdent les caractéristiques suivantes :  a) elles conviennent à des fluides corrosifs;

Column 1			Colonne 1		
Item	Goods	Description	Article	Marchandises	Description
40.	Metal powder production equipment of spherical or atomised materials and specially designed components not specified in the <i>Export Control List</i>	Includes but is not limited to the following equipment: (a) plasma generators (high frequency arc jet) usable for obtaining sputtered or spherical metallic powders; and (b) electroburst equipment usable for obtaining sputtered or spherical metallic powders.			b) elles ont un débit maximal supérieur à 0,1 m <sup>3</sup> /h; c) toutes leurs surfaces qui pourraient entrer en contact direct avec des fluides sont constituées de l'un ou l'autre des matériaux ci-après ou de toute combinaison de ceux-ci: (i) acier inoxydable, (ii) alliage d'aluminium, (iii) toute combinaison des matériaux visés aux alinéas (i) et (ii).
41.	Nanopowder synthesis equipment and specially designed components for it	Equipment capable of synthesizing ceramics and metallic powders to produce nanoparticles from 20 nm to 100 nm.			
42.	Nickel and nickel alloys: chemical process equipment, specially designed parts for that equipment, forging, casting and other unfinished products in any form, and waste or scrap made from nickel and nickel alloys	Includes but is not limited to reaction vessels, reactors, agitators, storage tanks, containers or receivers, heat exchangers or condensers, distillation or absorption columns, valves, pumps, piping, tubing, fittings, flanges, blocks, plates and coils that are made or lined with nickel or nickel alloys with more than 30% by weight of nickel and not specified in the <i>Export Control List</i> .	38.	Alliages magnétiques en bandes minces	Alliages magnétiques en feuilles ou en bandes minces dont l'épaisseur est de 0,1 mm ou moins et qui sont constitués de fer chrome cobalt, fer cobalt vanadium, fer chrome cobalt vanadium ou fer chrome.
43.	Nucleic acid synthesizers	Any device designed to produce oligonucleotides from nucleic acids or derivatives.	39.	Spectromètres de masse	Spectromètres de masse ci-après qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> , qui sont capables de mesurer des ions de 200 unités de masse atomique ou plus et qui ont une résolution supérieure à 2 parties pour 200: a) spectromètres de masse à couplage plasma inductif (ICP/MS); b) spectromètres de masse à décharge lumineuse (GDMS); c) spectromètres de masse à ionisation thermique (TIMS); d) spectromètres de masse à bombardement d'électrons ayant une chambre source constituée, revêtue ou plaquée de matériaux résistant à la corrosion par l'UF <sub>6</sub> ; e) spectromètres de masse à faisceau moléculaire, qui possèdent l'une ou l'autre des caractéristiques suivantes: (i) chambre source constituée, revêtue ou plaquée d'acier inoxydable ou de molybdène et équipée d'un piège froid permettant un refroidissement à 193 K (-80 °C) ou moins, (ii) chambre source constituée, revêtue ou plaquée de matériaux résistant à la corrosion par l'UF <sub>6</sub> ; f) spectromètres de masse équipés d'une source d'ions à microfluoruration conçue pour les actinides ou les fluorures d'actinides.
44.	Orbital or reciprocal shakers	Orbital or reciprocal shakers with a total flask capacity greater than 250 L, usable for use with biological materials.			
45.	Oxidation furnaces	Furnaces capable of operation at temperatures over 400°C.			
46.	Perfluorinated lubricants	Perfluoroaliphatic ethers in monomeric or polymeric form.			
47.	[Repealed, SOR/2011-268, s. 12]				
48.	Ring magnets	Permanent magnetic materials in the shape of rings that (a) have an outside diameter between 30 mm and 90 mm; and (b) are made of aluminium-nickel-cobalt, ferrites, samarium-cobalt, or neodymium-iron-boron.			
49.	Riot gear	Riot helmets and associated equipment, balaclavas, flashbangs, sting-ball grenades, impact munitions, chemical munitions, clothing specifically used for physical protection in riot control situations, batons and paintball guns.			
50.	Shaking incubators	Shaking incubators with a total flask capacity greater than 250 L, usable with biological materials.			
51.	Sintered metal filters employing monel or other high nickel content alloys	Sintered metal filters made of (a) nickel; or (b) nickel alloy with a nickel content of 40% or more by weight.	40.	Équipement de production de poudres métalliques à particules sphériques ou atomisées et	Équipement de production de poudres comprenant entre autres: a) générateurs de plasma (haute fréquence, à arc) permettant d'obtenir des



Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
52.	Sintering presses	Sintering systems, including parts, software and technology for them, capable of generating a temperature in excess of 999°C or atmospheric pressure of less than 2 atmospheres.		composants spécialement conçus à cette fin qui ne figurent pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i>	poudres métalliques à particules sphériques ou pulvérisées; b) équipement à électroexplosion permettant d'obtenir des poudres métalliques à particules sphériques ou pulvérisées.
53.	Spray drying equipment	Spray drying equipment usable with biological material capable of producing a mean particle size of 15 microns or less, and the following components: spray/atomizer units, cyclones, classifiers, and electronic control units.	41.	Équipement de synthèse de nanopoudres et composants spécialement conçus s'y rapportant	Équipement permettant de synthétiser des céramiques et des poudres métalliques en vue de produire des nanoparticules de 20 nm à 100 nm.
54.	Sulphuric acid and Vanadium Pentoxide	Chemical Abstract Service registry number 7664-93-9 and Chemical Abstract Service registry number 1314-62-1, respectively.	42.	Produits de nickel et alliages de nickel : équipement de procédé chimique, pièces spécialement conçues pour cet équipement, produits forgés, coulés et autres produits non finis sous n'importe quelle forme, déchets ou rejets de nickel ou d'alliages de nickel	Sont entre autres compris les cuves de réaction, réacteurs, agitateurs, réservoirs de stockage, contenants ou récipients, échangeurs de chaleur ou condenseurs, colonnes de distillation ou d'absorption, robinets, pompes, conduites, tubes, raccords, brides, blocs, plaques ou serpentins constitués ou revêtus de nickel ou d'alliages de nickel à plus de 30 % en poids de nickel et ne figurant pas sur la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> .
55.	Thermal spraying systems or equipment for coating substrates and specially designed software and technology	(1) Thermal spraying systems or equipment that (a) are designed or modified to coat substrates with any of the following: (i) alloys having, by weight (A) more than 25% nickel, and (B) more than 20% chromium, (ii) fluoropolymers, (iii) glass (including vitrified or enamelled coatings or glass lining), (iv) graphite or carbon graphite, (v) nickel or alloys with more than 40% nickel by weight, (vi) tantalum or tantalum alloys, (vii) titanium or titanium alloys, (viii) zirconium or zirconium alloys, (ix) silicon carbide, (x) titanium carbide, (xi) stainless steel, (xii) ceramics, and (xiii) a combination of the materials specified in paragraphs (a) to (k); and (b) use any of the following techniques: (i) wire arc spray, (ii) flame spray (wire or powder), (iii) atmospheric and vacuum plasma spray, (iv) high velocity oxy fuel, (v) cold spray, (vi) warm spray, and (vii) detonation.	43.	Appareils de synthèse d'acide nucléique	Tout appareil conçu pour produire des oligonucléotides à partir d'acide nucléique ou de ses dérivés.
			44.	Agitateurs orbitaux ou réciproques	Agitateurs orbitaux ou réciproques avec d'une capacité totale supérieure à 250 L, pouvant utiliser des matières biologiques.
			45.	Fours d'oxydation	Fours pouvant fonctionner à des températures supérieures à 400 °C.
			46.	Lubrifiants perfluorés	Éthers perfluoroaliphatiques sous forme de monomères ou de polymères.
			47.	[Abrogé, DORS/2011-268, art. 12]	
			48.	Anneaux magnétiques	Matériaux magnétiques permanents ayant la forme d'anneaux et qui à la fois : a) ont iamètre extérieur entre 30 mm et 90 mm; b) sont constitués d'aluminium-nickel-cobalt, de ferrites, de samarium-cobalt ou de néodyme-fer-bore.
			49.	Tenues d'intervention	Casques d'intervention et équipement connexe, balaclavas, munitions traumatisantes, grenades à pastilles de caoutchouc, munitions à impact, munitions chimiques, vêtements utilisés spécifiquement pour la protection physique dans des situations d'intervention, matraques et fusils à balles de peinture.
			50.	Incubateurs-agitateurs	Incubateurs-agitateurs dont la capacité totale est supérieure à 250 L, et qui peuvent utiliser des matières biologiques.
			51.	Filtres en métal fritté utilisant du monel ou	Filtres en métal fritté constitués : a) de nickel;

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
56.	Tissue culture vessel	(2) Specially designed software and technology for that thermal spraying systems or equipment. Tissue culture cultivation vessels in which each vessel has an effect growth surface area of 450 cm <sup>2</sup> or greater.	52.	d'autres alliages à forte teneur en nickel Presses de frittage	b) d'alliage à 40 % en poids de nickel ou plus. Systèmes de frittage, y compris les pièces, les logiciels et la technologie s'y rapportant, capables de générer une température dépassant 999 °C ou une pression inférieure à 2 atmosphères.
57.	Titanium, titanium alloys and their products	Titanium alloy and its products: piping, tubing, fittings, flanges, forging, castings and other unfinished products in any form, and waste or scrap.	53.	Équipement de séchage par vaporisation	Équipement de séchage par vaporisation pouvant utiliser des matières biologiques, pouvant produire des particules d'une taille moyenne de 15 µm ou moins et comprenant les composants suivants: appareils de vaporisation, cyclones, systèmes de classement et dispositifs de commande électronique.
58.	Tributyl phosphate (TBP)	Chemical Abstract Service registry number 126-73-8.	54.	Acide sulfurique et pentoxyde de vanadium	Numéro du registre Chemical Abstracts Service registry number 7664-93-9 et 1314-62-1, respectivement.
59.	Tunnel boring equipment and specially designed components	Includes tunnel-boring, tunnel-excavating machines, earth pressure balance machines, slurry shield machines, drill faces and roadheader tunnel excavating machines.	55.	Systèmes de vaporisation thermique ou équipements pour revêtement des substrats, accompagnés de tous les logiciels et de toutes les technologies spécialement conçus ces systèmes ou équipements	(1) Systèmes de vaporisation thermique ou équipement qui à la fois: a) sont conçus ou modifiés pour revêtir des substrats avec l'un ou l'autre des matériaux suivants: (i) alliages contenant: (A) soit plus de 25 % en poids de nickel, (B) soit plus de 20 % en poids de chrome, (ii) fluoropolymères, (iii) verre (y compris les revêtements vitrifiés, d'émail et les revêtements de verre), (iv) graphite, (v) nickel ou alliages dont la teneur en nickel est supérieure à 40 % en poids, (vi) tantale ou alliages de tantale, (vii) titane ou alliages de titane, (viii) zirconium ou alliages de zirconium; (ix) carbure de silicium, (x) carbure de titane, (xi) acier inoxydable, (xii) céramiques, (xiii) toute combinaison des matériaux visés aux alinéas a) à k); (b) utilisent l'une ou l'autre des techniques suivantes: (i) vaporisation par arc électrique,
60.	Vibration monitoring and analysis equipment, including accelerometers, signal conditioning amplifiers and vibration analysis software	The following vibration test systems and equipment that are not specified in the <i>Export Control List</i> : (a) vibration test systems employing feedback or closed loop techniques and incorporating a digital controller, capable of vibrating a system at an acceleration equal to or greater than 10 g rms between 20 Hz and 2 kHz and imparting forces equal to or greater than 50 kN, measured bare table; (b) digital controllers, combined with vibration test software, with a real-time bandwidth greater than 5 kHz usable with vibration test systems specified in paragraph (a); (c) vibration thrusters (shaker units), with or without associated amplifiers, capable of imparting a force equal to or greater than 50 kN, measured bare table, and usable in vibration test systems specified in paragraph (a); (d) test piece support structures and electronic units usable with multiple shaker units in a system capable of providing an effective combined force of 50 kN or greater, measured bare table, and usable in vibration systems specified in paragraph (a); and (e) components for those vibration test systems and equipment.			
61.	Absolute pressure transducers	Absolute pressure transducers capable of measuring absolute pressures below 100 kPa, and specially designed parts and software for them.			
62.	Diamond core drilling tools	Diamond core drilling tools of all specifications.			
63.	Electrical resistivity tomography equipment	Specially designed equipment for electrical resistivity tomography, capable of mineral surveying.			

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
64.	Gamma-ray spectrometers	Gamma-ray spectrometers of all types and specifications, and specially designed parts and software for them.			(ii) vaporisation par projection à la flamme (fil ou poudre),
65.	Gravimeters and gravity gradiometers	Gravimeters and gravity gradiometers of all specifications, and specially designed parts for them.			(iii) vaporisation par projection plasma atmosphérique et par projection plasma sous vide,
66.	LIDAR systems	Light detection and ranging (LIDAR) systems, equipment and components, designed for geophysical surveying.			(iv) oxycombustible haute vitesse,
67.	GPR systems	Ground penetrating radar (GPR) systems, equipment and components, designed for geophysical surveying.			(v) vaporisation froide,
68.	Magnetometers and magnetic gradiometers	Magnetometers, magnetic gradiometers, and their compensation systems, of all specifications, and specially designed parts for them.			(vi) vaporisation chaude,
69.	Mass spectrometers	Mass spectrometers of all types and specifications and specially designed parts and software for them.			(vii) détonation.
70.	Numerically controlled machine tools	Numerically controlled machine tools of all types, and specially designed parts and software for them.			(2) Logiciels et technologies spécialement conçus pour ces systèmes ou équipements.
71.	Reflection seismological equipment	Reflection seismological equipment of all specifications and specially designed parts for it.	56.	Cuves pour culture de tissus	Cuves pour culture de tissus dont la surface efficace de croissance est de 450 cm <sup>2</sup> ou plus.
72.	Aluminum, steel, iron, copper, zinc and manganese	In addition to specific items made of those metals referred to in these Regulations, all raw or semi-finished forms of those metals or their alloys.	57.	Titane, alliages de titane et leurs produits	Alliages de titane et ses produits : conduites, tubes, raccords, brides, pièces forgées, pièces coulées et autres produits non finis sous n'importe quelle forme, déchets ou rejets.
73.	Electroslag remelters	Electroslag remelters of all types and specifications, and specially designed parts for them.	58.	Phosphate de tributyle (TBP)	Numéro du registre Chemical Abstracts Service registry number 126-73-8.
74.	Graphite	Chemical Abstracts Service registry number 7782-42-5.	59.	Équipement servant à creuser des tunnels et composants spécialement conçus à cette fin	Équipement servant à creuser, notamment des puits, machines pour excavation de tunnels, machines à équilibrage de la poussée des terres, machines à protection contre les boues, profils de forage et machines à excaver.
75.	Gold, silver, platinum, palladium, ruthenium, rhodium, osmium and iridium	In addition to specific items made of those metals referred to in these Regulations, all raw, semi-finished or finished forms of those metals or their alloys.	60.	Équipement de surveillance et d'analyse des vibrations, y compris les accéléromètres, et le logiciel d'analyse des vibrations	Systèmes et équipement d'essais aux vibrations ci-après qui ne figurent pas dans la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> : a) systèmes d'essais aux vibrations utilisant des techniques de rétroaction ou des techniques à boucle fermée, qui comprennent une unité de commande numérique, qui sont capables de générer des vibrations dans un système avec une accélération égale ou supérieure à 10 g x tours/min entre 20 Hz et 2 kHz et qui génèrent des forces égales ou supérieures à 50 kN, mesurées sur la table vide; b) commandes numériques, associés aux logiciels d'essais aux vibrations avec une bande passante en temps réel supérieure à 5 kHz utilisable avec les systèmes d'essais aux vibrations visés à l'alinéa a); c) agitateurs à poussée vibratoire (agitateurs), avec ou sans amplificateurs connexes, capables de communiquer une force égale ou supérieure à 50 kN, mesurée sur la table vide, utilisables dans les systèmes d'essais aux vibrations visés à l'alinéa a);
76.	Helium or hydrogen leak detectors	Helium or hydrogen leak detectors capable of detecting leak rates of less than 1 x 10 <sup>-5</sup> standard cubic centimetres of air per second (atm cc/s for air).			
77.	Smelting machinery and products	Any smelting machines and specially designed parts for them, as well as any reducing agents or fluxes used in the smelting process.			
78.	Software for integrating industrial processes	Any software used to control or integrate industrial systems, such as SCADA.			
79.	Stainless steel valves, piping, tubing and fittings	Any valves, piping, tubing and fittings that are made of stainless steel type 304, 316 or 317 and that are not specified in the <i>Export Control List</i> .			
80.	Vacuum arc remelters	Vacuum arc remelters of all types and specifications, and specially designed parts for them.			

Item	Column 1 Goods	Column 2 Description	Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
81.	Vacuum induction melting furnaces	Vacuum induction melting furnaces of all types and specifications, and specially designed parts for them.			<p><i>d)</i> structures d'appui des pièces à tester et équipements électroniques conçus pour combiner plusieurs agitateurs en un système vibrant capable de communiquer une force combinée efficace égale ou supérieure à 50 kN ou plus, mesurée sur table vide, utilisables dans les systèmes d'essais aux vibrations visés à l'alinéa <i>a</i>);</p> <p><i>e)</i> composants de ces systèmes et équipements d'essais aux vibrations.</p>
			61.	Transducteurs de pression absolue	Transducteurs de pression absolue capables de mesurer les pressions absolues sous 100 kPa et les pièces et logiciels spécialement conçus pour cet équipement.
			62.	Outils de carottage au diamant	Outils de carottage au diamant de toutes les spécifications.
			63.	Équipement de tomographie de la résistivité électrique	Équipement spécialement conçu pour la tomographie de la résistivité électrique, capable de procéder à la prospection de minéraux.
			64.	Spectromètres gamma	Spectromètres gamma de tous les types et de toutes les spécifications et les pièces et logiciels spécialement conçus pour cet équipement.
			65.	Gravimètres et gradiomètres de gravité	Gravimètres et gradiomètres de gravité de toutes les spécifications et les pièces spécialement conçus pour cet équipement.
			66.	Systèmes de détection et de télémétrie par ondes lumineuses (LIDAR)	Systèmes de détection et de télémétrie par ondes lumineuses (LIDAR), équipement et composantes, conçus à des fins de prospection géophysique.
			67.	Systèmes de géoradar (GPR)	Systèmes de géoradar (GPR), équipement et composantes, conçus à des fins de prospection géophysique.
			68.	Magnétomètres et gradiomètres magnétiques	Magnétomètres, gradiomètres magnétiques et leurs systèmes de compensation, de toutes les spécifications, et les pièces spécialement conçues pour cet équipement.
			69.	Spectromètres de masse	Spectromètres de masse de tous les types et de toutes les spécifications et les pièces et logiciels spécialement conçus pour cet équipement.
			70.	Machines-outils à commande numérique	Machines-outils à commande numérique de tous les types et les pièces et logiciels spécialement conçus pour cet équipement.
			71.	Équipement de sismique réflexion	Équipement de sismique réflexion de toutes les spécifications et les pièces spécialement conçues pour cet équipement.
			72.	Aluminium, acier, fer, cuivre, zinc et manganèse	Toutes formes brutes ou semi-finies de ces métaux ou de leurs alliages ainsi que les articles constitués de ces métaux mentionnés dans le présent règlement.
			73.	Affineurs par refusion sous laitier	Affineurs par refusion sous laitier de tous les types et de toutes les spécifications et les parties spécialement conçues pour eux.

Article	Colonne 1 Marchandises	Colonne 2 Description
74.	Graphite	Numéro de registre du Chemical Abstracts Service 7782-42-5.
75.	Or, argent, platine, palladium, ruthénium, rhodium, osmium et iridium.	Toutes formes brutes, semi-finies ou finies de ces métaux ou de leurs alliages ainsi que les articles constitués de ces métaux mentionnés dans le présent règlement.
76.	Détecteurs de fuite d'hélium ou d'hydrogène	Détecteurs de fuite d'hélium ou d'hydrogène capables de détecter des débits de fuite inférieurs à $1 \times 10^{-5}$ centimètres cubes standard d'air par seconde (atm cc/s d'air).
77.	Machines et produits de fusion	Toutes machines de fusion et les parties spécialement conçues pour elles, ainsi que tous agents réducteurs ou fondants utilisés dans le procédé de fusion.
78.	Logiciels pour l'intégration de procédés industriels	Tout logiciel utilisé pour contrôler ou intégrer des systèmes industriels, comme SCADA.
79.	Robinets, conduites, tuyaux et raccords en acier inoxydable	Tous robinets, conduites, tuyaux et raccords fabriqués en acier inoxydable de types 304, 316 ou 317 qui ne sont pas mentionnés dans la <i>Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée</i> .
80.	Fondeuses à arc sous vide	Fondeuses à arc sous vide de tous les types et de toutes les spécifications et les parties spécialement conçues pour elles.
81.	Fours à induction sous vide	Fours à induction sous vide de tous les types et de toutes les spécifications et les parties spécialement conçues pour elles.

SOR/2011-268, ss. 12, 13; SOR/2012-283, s. 10.

DORS/2011-268, art. 12 et 13; DORS/2012-283, art. 10.

SCHEDULE 3  
(Section 8.1)

FOOD, MEDICINE AND MEDICAL SUPPLIES

Goods listed under the following categories of the *Harmonized Commodity Description and Coding System* published by the World Customs Organization:

Column 1 Category Code	Column 2 Category Description	Column 3 Applicable Subcategories
02	Meat and edible meat offal	All
03	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Excluding 0301.10, 0301.11, 0301.91, 0301.92, 0301.93 and 0301.99
04	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin not elsewhere specified or included	All
07	Edible vegetables and certain roots and tubers	All
08	Edible fruits and nuts; peel of citrus fruit or melons	All
10	Cereals	All
11	Products of the milling industry, malt, starches, inulin and wheat gluten	All
12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder.	1201.00, 1202.30, 1202.41, 1202.42, 1208.10 and 1208.90
16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	All
19	Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products	Excluding 1905.90
20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants	All
21	Miscellaneous edible preparations	All
30	Pharmaceutical products	3002.20, 3003.10, 3003.20, 3003.31, 3003.39, 3003.40, 3003.90, 3004.10, 3004.20, 3004.31, 3004.32, 3004.39, 3004.40, 3004.90, 3005.10, 3005.90, 3006.10, 3006.20, 3006.30, 3006.40 and 3006.50

SOR/2012-283, s. 11.

ANNEXE 3  
(article 8.1)

## PRODUITS ALIMENTAIRES, MÉDICAMENTS ET FOURNITURES MÉDICALES

Produits répertoriés selon les catégories suivantes du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises publié par l'Organisation mondiale des douanes :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Code de la catégorie	Description de la catégorie	Sous-catégories visées
02	Viandes et abats comestibles	Toutes
03	Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques	Sauf 0301.10, 0301.11, 0301.91, 0301.92, 0301.93 et 0301.99
04	Laits et produits de la laiterie, œufs d'oiseaux, miel naturel, produits comestibles d'origine animale, non dénommées ni compris ailleurs	Toutes
07	Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires	Toutes
08	Fruits comestibles, écorces d'agrumes ou de melons	Toutes
10	Céréales	Toutes
11	Produits de la minoterie : malt; amidons et féculés; inuline; gluten de froment	Toutes
12	Graines et fruits oléagineux, graines, semences et fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles et fourrages	1201.00, 1202.30, 1202.41, 1202.42, 1208.10 et 1208.90
16	Préparations de viande, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques	Toutes
19	Préparations à base de céréales, de farines, d'amidons, de féculés ou de lait; pâtisseries	sauf 1905.90
20	Préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes	Toutes
21	Préparations alimentaires diverses	Toutes
30	Produits pharmaceutiques	3002.20, 3003.10, 3003.20, 3003.31, 3003.39, 3003.40, 3003.90, 3004.10, 3004.20, 3004.31, 3004.32, 3004.39, 3004.40, 3004.90, 3005.10, 3005.90, 3006.10, 3006.20, 3006.30, 3006.40 et 3006.50

DORS/2012-283, art. 11.

**RELATED PROVISIONS**

— SOR/2011-225, s. 2

**2.** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2011-268, s. 14

**14.** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2012-7, s. 3

**3.** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2012-283, s. 12

**12.** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

**DISPOSITIONS CONNEXES**

— DORS/2011-225, art. 2

**2.** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2011-268, art. 14

**14.** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2012-7, art. 3

**3.** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2012-283, art. 12

**12.** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.